



HAT-STORE
 CHAPEOS - GRAVATAS
 MEIAS - CALCADOS
 A CASA DOS ELIGANDOS



IL PASQUINO COLONIALE

Col tempo e con la pioggia maturano le pasquinate.

Abbonamento annuo 125.000
 Un semestrale 65.000

UFFICIO: Rua 15 de Novembro, n. 63
 Caixa Postal 321 e "27" - Tel.: Central 2.41

La minacciata serrata delle Banche -- Un comizio di protesta



L'ORATORE UFFICIALE: — Compagni! Insorgiamo con tutte le nostre forze contro la iniqua legge per la quale i banchi minacciano la serrata. L'interesse supremo dei *papagaios* lo esige

Frigorifico "A Su-Americana,,

Della Pasqua, Duvina & C.^{ia}

MONTE VENETO - Rio Grande do Sul

Filiale: Rua do Seminario, 8^a - Telef. 3474 Cid. - S. PAULO

Indirizzo Telegrafico: - SULMERINA



MARCA REGISTRATA

Premiata nelle Esposizioni di Porto Alegre, 1916 -- Pelotas e Rio de Janeiro 1918 :: ::

Grande fabbrica a vapore di prosciutti, mortadella, salami, pancette affumicate, capocollo.

Deposito di formaggi e altri prodotti. Vero strutto di maiale, qualità finissima :: ::

CINGHIE "MAMMUTH,,

Senza rivali

Per la sua confezione

Resistenza

e Durabilità

Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile

Holmborg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO BADARO' N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Accreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

Producto de 1.^o ordem

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua Branca** produzem um

Oleo superfino

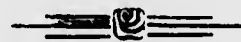
que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndóia

Temos em deposito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

La cura radicale e positiva della

Gonorrhoea

con l'uso della

RIMEDIO SOVRANO!

"Blenolina"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura delle "gonorrhoea" acute e croniche e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne e sconfigge completamente i germi dell'infezione cura in pochi giorni i danni sessuali della malattia. La "BLENOLINA" ha dato prova ben chiara della sua proprietà curativa. **SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE**, infezione di molti anni, curando radicalmente in pochi giorni. Le "CAPSULE ANTIBLENORRAGICHE N. 24" sono d'uso efficace sorprendente nella cura delle **GONORRUEA**, cistite, **relax** e infiammazione della vescica, non contenendo né sali, né uretrologici, ed essendo di azione dolce, rapida e ad alta di capacità, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, gioverebbe come un eccellente preparato curativo, senza rischi e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita dato la sua azione stimolante. Questi prodotti si trovano in vendita nelle principali Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale.

FARMACIA • DROGHERIA CASTIGLIONE — Rua Santa Efigênia, N. 110 — S. PAULO

IODARSOLO

Nome legalmente depositato.

Per iniezioni o per bocca

Il primo preparato di jodo e arsenio

EFFICACISSIMO nel linfatisimo, scrofulosi, nelle anemie pre-tubercolari, in quelle dei figli dei sifilitici e dei tubercolotici, nella convalescenza delle malattie delle siere (pleuriti, peritoniti, ecc.) reumatismo articolare cronico, nella convalescenza di quello acuto, nella malaria cronica ecc. ecc.

Iniezioni indolori - per bocca gustosissimo Tollerato e ben accetto anche dai bambini

Prezzo d'ogni bottiglia Rs. 6\$500 - per l'int. 7\$000
Sconto ai rivenditori

In vendita presso le seguenti Drogherie: AMERICANA, AMARANTE, BRAULIO, V. MORSE, YPIRANGA, DE MATTIA, MASSARA, BARUEL e in tutte le buone farmacie.

Fabbricante:
Laboratorio Chimico Farmaceutico
V. Baldacci
PISA

Rappresentanti per tutto il Brasile:
A. GUIDI & Cia.
RUA CARNOT (esq. da rua Victor Hugo) 11
Telef. Braz. 1702 - Caixa postal. 1554
S. PAULO

Tappezzeria di José Ghilardi Rua Barão de Itapetininga, 71
Tel-fono, 4891 Cidade - S. PAULO



L'effetto dell'acqua Montecatini.

Quest'acqua, come pure le altre **TETTuccio, REGINA, MARGHERITA e TAMERICE** si trovano in vendita

nell'EMPORIO MONTECATINI

Largo do Arouche N. 1
Telef. cidade 6886 — S. PAULO
Sono le migliori acque!

Effetto sicuro!

Sale di Montecatini in vetri

G. PATRONE

RIO DE JANEIRO

Importatore - Fabbricante

CASA FONDATA NEL 1911

Rua 1.ª de Março N. 15 - Caixa Postal 1052
Telefono Sotto 4275

Depositi - Rua 1.ª de Março N. 15 e
Rua da Saude N. 221

Fabbrica di tessuti di seta in
Rus Mosella N. 1220 - Petropolis

Ind. Teleg. - **Patrone.**

Codici usati: A. B. C. 5th Edition with
Leiber's
Western Union
Bentley's
Particular.

Essenze per tutte le industrie - Acido Citrico e Tartarico - Filati per fabbriche di calze - Cremore di Tartaro.

ALFAIATARIA Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto
DI Antonio Mosca Rua 15 de Novembro 52, sobrado
Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

AI TRE ABRUZZI
FRANCESCO LANCI

Premiato l'artificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittolo: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Banco Popular de Cambio
JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro N. 2
Passageo Maritimo
Cambio - Rimesse

Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal
OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos d Metal e Borracha
Medalhas e Distinctivos
Marcucci & Comp.
Rua Flor de Anreu 6 - Telef. 5438 Ctr



Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois

Pliegge di legno privilegiate col n. 4351
Telat di qualunque latitudo e intensità per le
fabbriche di biliardo.

Rua dos Gusmões, 49 - Telefono 1276 Cid. - S. PAULO

Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 68.000.000

Sede Centrale: Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano pel Brasile

S. Paulo

Santos

Rio de Janeiro

Tutte le operazioni di Banca

Depositi in conto corrente "Limitada"

Reis 4 %

IL PASQUINO COLONIALE

Niente paura!!!

Non è per "il colpo mortale del fisco" contro le imprese giornalistiche — come lo chiama il "Fanfulla" — che questo numero esce un po' ridotto.

Le ragioni della riduzione le diamo nel *Pasquino Mondano*.

Qui vogliamo solo tranquillizzare i lettori che allarmati giustamente dal grido di disperazione lanciato dal "Fanfulla", potrebbero credere che anche il "Pasquino" potesse venir travolto dall'aumento di 20.000 volte subito della tassa sulla carta.

Niente paura! Del fisco il "Pasquino" se ne... infischia! Potrebbe aumentare la tassa di duecento mila volte, non tremeremmo per questo!

Il "Pasquino" non è soltanto il giornale più serio della colonia — anzi l'unico giornale serio — ma è anche il giornale... più ricco, tanto è vero che mentre il Fanfulla ha dato per regalo di fine d'anno ai suoi abbonati... l'agenzia del Braz, il "Fanfulla del Piccoli", quello delle Signore e quello di Fra Clavolino, noi diamo loro — a tutti indistintamente — l'Almanacco Italiano Bemporad, grosso volume di 1.000 pagine, 1.000 illustrazioni ecc. ecc.

Niente paura!

La nuova tassa verrà a gravare la nostra amministrazione di circa seicento contos al mese, ma cosa sono seicento contos di fronte all'eternità?

Stiano tranquilli i lettori che qualunque cosa avvenga il "Pasquino" continuerà sempre a pubblicarsi e con un numero sempre maggiore di pagine.

A titolo di cronaca dobbiamo rilevare che l'allarme dato dal "Fanfulla" — giusto il giorno in cui s'erano ottenute assicurazioni tranquillizzanti per le aziende giornalistiche — ha prodotto nella colonia un vero senso di sollievo.

— Magari! — dicevano tutti! — Se la nuova tassa farà scomparire i giornali italiani quotidiani, sia la benvenuta.

Tanto di guadagnato per la grammatica, la lingua ed... i buoni costumi.

La partenza del poeta

Roma, 24 dicembre — Telegrammi da Fiume informano che il poeta ha dichiarato che metterà il suo cadavere insanguinato fra l'Italia e la Dalmazia.

Roma, 25 — Telegrafano da Fiume che il poeta ha ripetuto il solenne giuramento davanti ai legionari, assicurando che solo morto sarebbe partito dalla città.

Roma, 28 — Telegrammi da Fiume assicurano che il poeta partirà in aeroplano da Fiume per ignota destinazione. Si crede che partirà per... l'altro mondo conforme solenne giuramento.



La nuova legge sulle banche

Roma, 29 — Il poeta partirà da Fiume per ferrovia. S'ignora se partirà morto o vivo.

Roma, 30 — Il poeta vi ha pensato su meglio, partirà da Fiume, ma non morto, non valendo la pena sacrificare la vita per l'Italia.

Roma, 31 — Il poeta ha cambiato parere: ha deciso di restare per poter mantenere la promessa. Fra cinque, dieci, venti, cento anni quando anch'egli come tutti gli uomini morirà.

Roma... 32 — Il poeta andrà in Irlanda.

Roma... 33 — Il poeta volerà a S. Paolo del Brasile.

Roma... 31 — Il poeta andrà a Roma a loudare un giornale ed a capitulare la lotta contro Giolitti.

Roma... 35 — Il poeta resterà a Fiume per dirigere la lotta elettorale.

Roma... 36 — Il poeta andrà a Montecatini a scrivere le sue memorie.

Roma... 18 gennaio (ufficiale) — Il poeta è uscito da Fiume.

Non è uscito in aeroplano. È uscito in automobile.

Si nutre qualche sospetto che sia uscito sano e salvo e vivo vivo.

Al congresso socialista di Livorno



La libertà di pensiero concessa da Lenin ai socialisti italiani.

Da una settimana all'altra

Mentre che stiamo scrivendo si sta svolgendo a Livorno il Congresso Socialista di cui ci siamo occupati la settimana scorsa pronosticandolo come uno degli avvenimenti più importanti della vita politica italiana in questo momento.

Come avevamo detto, e come era facile prevedere, tutta l'importanza del Congresso si aggira intorno all'indirizzo tattico del Partito, problema dalla soluzione del quale dipende l'unità o scissione del Partito.

Al momento in cui scriviamo non è ancora giunta notizia definitiva intorno alla risoluzione del Congresso. Tutto però la prevedere, anzi da come certa la scissione, cioè la separazione dei bolsce-

visti aderenti alla Terza Internazionale di Mosca, dal Partito Socialista che rimarrà costituito dalle due parti capitanate da Turati e da Serrati.

Già nei Congressi preparatori di Reggio Emilia e di Firenze era apparsa netta e precisa la tendenza alla separazione. Ognuna delle parti, però, giocando d'abilità e d'astuzia cercava di scaricare sulla parte avversaria la colpa di questa separazione. Si aspettava pertanto dal Congresso di Livorno una lotta di armeggi e di parate.

A precipitare gli avvenimenti venne invece un fatto estraneo alle forze del Partito italiano: venne la scomunica di Lenin.

Questo dittatore che da Mosca pretende dirigere le forze proletarie imponendo ai popoli più avanzati i metodi e sistemi del primitivo popolo russo, già fin dalla visita dei Commissari Socialisti italiani al paese dei *soviets*, aveva dimostrata la sua intenzione di imporre ai socialisti italiani il suo tirannico volere, ordinando al direttore dell'*Avanti!* di provocare l'espulsione dal Partito di Filippo Turati e degli altri socialisti moderati più in vista, quali Claudio Treves e Camillo Prampolini.

I Commissari Italiani, però, ritornarono non eccessivamente edificati di quanto avevano visto nel beato regno sovietista e Serrati per primo mise molt'acqua nel suo vino rivoluzionario, tanto da provocare i fulmini del papa moscovita, che a lui pure estese la sua scomunica bolscevista.

Le passioni erano già finite e gli animi agitati da questo stato di cose all'aprirsi del Congresso di Livorno, quando un nuovo *ukase* giunse da Mosca, col quale il dittatore del proletariato russo rinnovava il suo ordine di cacciare dal Partito Turati, Treves, Modigliani, Prampolini, Serrati e quanti non credevano ciecamente nella sua infallibilità e nella santità del bolscevismo.

Per di più. Si ebbe l'imprudenza di far annunciare queste scomuniche, appena aperto il Congresso, da emissari stranieri, da un tedesco e da uno spagnolo.

Fu questo l'avvenimento che diede il tracollo alla bilancia. Un senso di dignità e di ribellione invase tutta la parte sana del Congresso, destristi e centristi, che si sollevarono in coro a protestare contro la pretesa pressione che dall'estero si voleva esercitare sulla coscienza dei congressisti, quasi a circoscrivere il pensiero. Ed al grido di: *fuori gli intrusi!* soffocarono il verbo di Lenin sulla bocca dei suoi emissari.

Di qui il tracollo alla violenza, alle male parole, al pugilato.

Sarà ora possibile un riavvicinamento tra le parti che sono corse a simili eccessi? Nonostante i lodevoli sforzi di alcuni devoti della causa socialista, primo fra i quali Costantino Lazzari, sono dalla coscienza intenerata e maturata nel socialismo, non lo riteniamo possibile, né utile pel socialismo stesso.

Obbligare queste due tendenze a vivere e ad agire congiunte equivarrebbe a condannarle all'inezia, all'impotenza, poiché l'azione dell'una distruggerebbe la potenzialità dell'altra.

Escono i bolscevisti — minoranza — dalle file del socialismo e facciano parte a se. Per quanto dissenzienti dal loro modo di vedere e convinti che praticamente in Italia non otterranno risultato alcuno, non neghiamo che possano esercitare la funzione di propulsori, di avanguardia del movimento proletario.

Rimasto così libero il Partito Socialista riprenda il suo cammino e si faccia forza viva, operante nella politica italiana, spingendolo verso quelle audaci conquiste che possono fare del nostro paese la culla del nuovo diritto, come già lo fu nel passato.

Durante la settimana in Francia è caduto il ministero Leygues per fare posto ad un nuovo ministero presieduto da Aristide Briand.

Non ci occuperemo dei sottili giochi di corridoio che si sono svolti rapidi durante la breve crisi. Non ci interessa gran che sapere se Poincaré rinunciando al portafoglio offertogli dall'on. Pierret avesse intenzione di rendere impossibile, come avvenne di fatto, la costituzione del governo, preparando così la successione per se stesso.

A noi interessa piuttosto vedere le ragioni politiche che causarono la caduta di un ministero e ne resero necessario un altro.

Si dice generalmente che le ragioni che portarono il governo di Leygues alle dimissioni, furono di politica interna e di politica estera.

Ebbene, ci sia permesso dire francamente che ben poca importanza ebbero nell'avvenimento le ragioni di politica interna, mentre la parte principale va data a quelle di politica estera.

Da quale tempo la politica estera francese andava passando da un insuccesso all'altro.

L'Asia Minore rappresentò in questi ultimi tempi un insuccesso colossale per la Francia che si vedeva sfuggire di giorno in giorno quell'influenza, quella supremazia che si era tanto faticosamente acquistata.

Prof. Dott. L. MANGINELLI

Professore nella Facoltà di Medicina di Roma
Medico negli Ospedali e nel Policlinico di Roma
Malattie dello

Stomaco, Fegato e Intestino

Rua Anhangabáhu, 22 - Telef.: Cid. 6141
dalle ore 2 alle 5 pom.

DOTTOR

Luigi Cesare Pannain

Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I

Rua 15 de Novembro, 6, sala 4

Telefono Central 1959

La minacciata serrata delle Banche



Quelli che ci avrebbero piacere: gli accettanti delle cambiali



Mode e Confezioni per signore
Sempre novità
Avenida S. João - Palacio Guanabara
Telefono cidade 4361

La Grecia fu un vero disastro. Tutto il lavoro compiuto con la pazienza e la tenacia di cinque e più anni, tutti i sacrifici compiuti per allontanare dal trono il germanofilo Costantino venivano distrutti, inutilizzati da un giorno all'altro con quelle elezioni che richiamarono al trono di Grecia il cognato del prussiano Guglielmo ed obbligavano Venizelos a prendere la via dell'esilio.

Di fronte alla Germania stessa la politica francese andava giornalmente ricevendo degli scacchi, tanto che la vinta nemica cominciava a rialzare la voce ed a parlare con un'arroganza ignota da ben due anni.

La Francia si vide in pericolo di perdere quanto aveva conquistato mediante i sacrifici di una lunga guerra. E ritenendo colpevole il governo Leygues, lo rovesciò senz'altro, per sostituire un nuovo governo.

Sarà Briand più fortunato di Leygues? Certo il nome di Briand è di per sé una grande arra di successo. Ma basterà l'abilità ed il valore di un uomo a cambiare i destini della Francia?

Dopo più che due anni dacché si va dagli Alleati cantando vittoria, siamo ancora sul punto di domandarci quali sono i vinti e quali i vincitori?

Al sentire gli Alleati essi hanno vinto non v'è dubbio. Hanno vinto.

Difatti hanno imposta la pace di Versailles e di Sévres, hanno dettato alla Germania, all'Austria, alla Bulgaria, alla Turchia condizioni terribili, indennizzi colossali, disarmo, perdite di territori, ecc. ecc. Umiliazione maggiore non si poteva immaginare per i vinti, che si videro schiacciati, colpiti nel modo più duro.

Ma di reale che cosa si è ottenuto finora? Quanto è stato attuato delle condizioni stabilite a Versailles?

Se non si trattasse di cose troppo serie delle quali dipende l'avvenire di tutta l'Europa, per non dire di tutto il mondo, verrebbe quasi la tentazione di dire che si sta recitando una commedia rivolta ad ingannare l'unanimità, prima fra tutte le Nazioni interessate.

Le Nazioni vinte, abbiamo detto, furono condannate a pagare ai vincitori indennizzi spaventevoli. Ed era logicamente giusto. Le spese di guerra sono sempre pagate dai vinti. E le spese della passata guerra furono veramente colossali, quali non si sarebbero mai immaginate, se che vinti e vincitori ne uscirono spaventosamente indebitati, economicamente e finanziariamente rovinati.

— Pagheremo, dissero i vinti. Lasciateci assaltare le nostre cose e pagheremo i nostri debiti di guerra.

In questi due anni i rappresentanti dei vincitori si riunirono parecchie volte e sempre ritornarono sull'argomento e ad alta voce imposero ai vinti di soddisfare i loro debiti e pagare gli indennizzi di guerra.

Quanto più gli alleati alzavano la voce, tanto più si andava abbassando quella dei vinti. — Pagheremo quando potremo — pagheremo quando ne avremo — pagheremo se ci lasciate in condizione di poter lavorare e produrre — pagheremo se...

Dopo tante tergiversazioni, tante restrizioni oggi finalmente saltano fuori a dire: — Ma come volete che noi paghiamo, se non abbiamo neanche da vivere? Se non volete che moriamo di fame, e perdere quindi ogni speranza di essere pagati in un giorno lontano, dovrete aiutarci, darci i mezzi per vivere, mandarci del pane per nutrirci e degli

Lattuchella & Campana
— IMPORTATORI —

di
Stoffe Inglesi

Si garantisce la provenienza
 Vendita all'ingrosso e al dettaglio
Rua Boa Vista N. 54
 Telefono 4211 Central
S. Paulo

abiti per coprirci; dove, in una parola, decene, invece che prendercene!

Ed hanno ragione, od almeno, figurano di aver ragione. E gli Alleati finiranno per spogliarsi per vestire il vinto e mantenerlo in vita. Ed il primo effetto della vittoria sarà che i vincitori dovranno mantenere i vinti!

Ma non è tutto qui.

Altra condizione dettata dai vincitori ai vinti era che questi dovessero disarmare, consegnare tutte le armi ai vincitori, licenziare tutti i soldati che si trovavano sotto le armi, mantenendo solamente il numero strettamente necessario per l'ordine interno.

Anche a questo riguardo più volte gli Alleati ricordarono alla Germania ed alle altre Nazioni che si trovano nelle sue condizioni questo dovere che si erano assunto.

La Germania consegnò quello che non pote nascondere, quello che aveva ai confini. Le navi invece di consegnarle preferì affondarle nella baia di Scapalov (l'Inghilterra se le è ripescate).

Il resto è scomparso, per destinazione ignota. L'Austria, si è sbriciolata, ed ogni nuovo membro, affrettandosi a gridare che non era erede dell'Austria, che anzi la detestava, si è rifiutata a pagare le indennità di guerra ed ha ritenute le proprie armi. La Bulgaria si è prudentemente eclissata e la Turchia sta ancora combattendo che è un piacere.

Chi si meraviglierebbe se domani tutta questa gente disarmata saltasse fuori con le sue buone armi per resistere alle imposizioni dei vincitori? Si sa, il diritto di guerra è il diritto della forza. Gli Alleati hanno imposto condizioni ai vinti, perché erano i più forti. I vinti quindi non hanno che da pensare a diventare essi i più forti per avere ragione.

E che a ciò pensino è cosa ormai indubitabile. La Germania comincia a parlare apertamente di rivendicazioni, di plebisciti nei territori occupati dagli Alleati, di dominio delle colonie... E la Bulgaria spingendo più oltre la sua audacia è arrivata al punto di offrirsi agli Alleati per sostituire la Grecia, dimostratasi piuttosto male in gambe, nella guerra coi Turchi!

Quali sono adunque i vincitori e quale i vinti? Ma! Finora si dice che i vincitori siano gli Alleati e i vinti gli Imperi Centrali!

Hotel Victoria - Largo Paysandú
Il più moderno di S. Paulo

Camere ariose e lussuosamente ammobigliate - Appartamenti per famiglie con sala da visita, camera da ballo e bagno - Telefono in ogni camera

Comodità, Igiene e servizio intreprensibile

Diner-concert tutte le sere - Telefono Cidade 6740

Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**

Al Congresso di Livorno



L'entusiasmo della discussione

Comizio di protesta Contro la chiusura delle Banche

Nella copertina di questo numero riproduciamo l'istantanea del Comizio di Protesta che ebbe luogo in questa città contro la minacciata chiusura delle Banche, a causa della nuova legge federale che costituisce un vero attentato contro la benemerita istituzione del pappagallo, alla quale il commercio locale deve buona parte del suo progresso.

La cosa è veramente grave e merita la più attenta attenzione di tutte le persone benpensanti, e prima di tutte del "Pasquino", che è benpensante fra i benpensanti.

Il Presidente Epitacio Pessoa è veramente una ben atrana pessoa ed ha delle più strane pretese ancora. Secondo questa legge egli vorrebbe porre la mordacchia anche ai Banchi e regolarne il funzionamento, soprattutto impedire quelle deliziose speculazioni sul cambio che costituiscono la principale attrattiva dei banchieri e per di più, colla scusa di risanare il commercio, impedire tante operazioni che, se hanno ragione d'essere, questa ragione deve cercarsi specialmente nel Brasile, patria prima dei pappagalli.

Di fronte a questa minaccia tutti gli interessati si sono mossi, sono corsi ai ripari e per intendersi sul da fare hanno tenuto un Comizio di protesta al Teatro Municipale.

La vasta ed elegante sala era letteralmente stipata, già un'ora prima che il Comizio venisse aperto. Platea, palchi, gallerie, su su fino al log-

Chianti stravecchio "Noncioni"

Marca assolutamente superiore

Agente Esclusivo: **LUIGI MELAI**
Rua do Carmo, 19 - S. PAULO

gione non presentavano un posto vacante. Pareva la serata del venti settembre dell'anno scorso coll'intervento principesco, quando i biglietti d'invito erano miracolosamente fuggiti dal cassetto dove li teneva chiuso il segretario del Comitato. In tutte le parti becchi adunchi, penne splendenti di colori più variati e numerosi, fra i quali predominavano il verde e il rosso. Un chiasso infiavolato poi dominava tutto il teatro, un gracchiare incessante di voci roche e stonate. Pareva che il teatro fosse occupato da qualche migliaio di Compagnoni.

All'ora indicata, con un'effiezza sconosciuta dai nostri connazionali, tanto latini che devono sempre indire le loro riunioni alle otto, per iniziarle alle nove e mezza, il membro più anziano della Commissione promotrice apre il Comizio, apiegando brevemente le ragioni per cui era stato convocato, invitando l'Assemblea ad eleggere un presidente.

All'unanimità e fra il più grande entusiasmo viene proclamato presidente *Psittacus*, il venerando capostipite di tutta l'illustre stirpe pappagallesea.

Nell'assumere la presidenza *Psittacus*, accolto da vibranti applausi, pronuncia questo breve, ma sostanzioso discorso:

Vi ringrazio, cari colleghi, dell'onore che avete voluto tributarmi chiamandomi a presiedere questa importante e storica assemblea, onore che io attribuisco non ai miei scarsi meriti; (*não apoiado*) ma all'essere io il più vecchio fra tutti i presenti.

Infatti già ai tempi di Cesare io sapevo *cavare* con un pó di buona grazia e di animazione. E' vero che Cesare anche finì per slancarsi di me, ma io con un buon motto seppi farlo ridere e confinnui nella mia *cavação*.

Difficile è il momento che attraversiamo. Un *atravido*, abusando della sua alta posizione, col pretesto di moralizzare il movimento bancario viene fuori con tali imposizioni che, se ascoltate, costituirebbero la rovina di tutta la nostra antica e numerosa prosapia.

Voi siete oggi qui riuniti per cercare il modo di evitare questo pericolo imminente. Dalla vostra perizia e serenità io non aspetto una discussione esaltata e ordinata, ed una decisione ferma e stabile, capace di troncare d'un colpo la trama che contro di noi si viene ordendo.

Cessati gli applausi che accolsero le parole di *Psittacus*, per primo chiese la parola *pappagallo*, così esprimendosi:

Il nostro degno Presidente ha messa la questione nei suoi veri termini: è un attentato vero e proprio che si sta compiendo contro la nostra

AGENZIA SCAFUTO

Libri, Romanzi, Riviste e Giornali Illustrati

RUA BOA VISTA, N. 5 (Sobradojo)

Vol. 3545 - Central - Casella lettera "q" (minuscule)

S. PAULO

PREZZI D'ABBONAMENTO

PER L'ANNO

1921

Riviste varie illustrate

	1 anno	6 mesi
L'Illustrazione Italiana	65\$000	35\$000
La Scena Illustrata	21\$000	13\$000
Il Secolo Illustrato	21\$000	13\$000
Lo Sport Illustrato	25\$000	15\$000
La Scienza per tutti	15\$000	8\$000
Il primato Atletico Italiano	25\$000	15\$000
Tutto	8\$000	5\$000
La Lettura	8\$000	5\$000
Il Secolo XX	8\$000	5\$000
Noi e il Mondo	8\$000	5\$000
Varietas	8\$000	5\$000
Il Romanzo Mensile	8\$000	5\$000
La Domenica del Corriere	8\$000	5\$000
La Tribuna Illustrata	8\$000	5\$000
Corriere del Piccolo	8\$000	5\$000
L'Asino	10\$000	6\$000
L'Artista Moderno	12\$000	7\$000
Il Monitor del Ragliouieri	6\$000	—
La Sigaretta	8\$000	5\$000
Il 420	8\$000	5\$000

Giornali di Moda e Ricamo

Margherita	12\$000	7\$000
La Novità	10\$000	6\$000
La Moda Illustrata dei bambini	10\$000	6\$000
La Moda Illustrata	10\$000	6\$000
La Gran Moda Parigina	7\$000	4\$000
La Biaucherla elegante	10\$000	6\$000
Il Ricamo	10\$000	6\$000
Il Ricamo Moderno	10\$000	6\$000

Si accettano abbonamenti da qualunque località del Brasile. - Ogni richiesta dovrà essere accompagnata dal relativo importo in **Valore postale, Cheque Bancario o registrata con valor declarado**, indirizzata alla

AGENZIA SCAFUTO

Caixa Postal, letra minuscule "q" - S. PAULO

Pastine glutinate - Pasta di semolino - Pasta all'ovo

- MARCA -

ESPERIA

Preferite dal buongustaio - Presso tutti i principali negozi

Francisco Cuscianna - Rua Carandiru N. 25
Tel. 1251, cid. - S. Paulo

operie, e ciò perché? (Quali colpe ci si possono attribuire?)

Se il mondo non fosse dominato dall'ingratitudine si dovrebbe, anzi, riconoscere insieme coi nostri meriti tutta il bene che abbiamo fatto. L'attività infatti del mercato monetario è dovuta specialmente a noi, quasi sarei per dire tutta a noi.

Quale è infatti la nostra funzione nel mondo bancario? Moltiplicare le operazioni di credito al di là del possibile e del credibile. Ottenere degli sconti quando si dispone del credito corrispondente, o per avere dei depositi nei Banchi, o per possedere merci equivalenti, è cosa che ogni fedel minchione è capace di fare. Ma ottenere questo sconto, anche quando non si conta il becco d'un quattrino, saper svolarzare da un Banco all'altro, potersi ovunque e non fermarsi in luogo alcuno vivere senza mettere mai i piedi a terra, pagare sempre senza pagare mai, via, confessiamolo, e con noi lo confessino anche i nostri avversari, è opera della massima difficoltà e che richiede qualità di ingegno delle quali noi soli possiamo disporre.

L'invidia che prevale per queste nostre qualità, è quella che muove i nostri avversari, e null'altro. Noi, però, non perdiamoci d'animo per questo e continuiamo intrepidi nel nostro cammino. Ci caricano dalla porta? E noi entriamo per la finestra, ma non lasciamoci vincere, sicuri e confortati dalla coscienza di agire per il bene indivisibile nostro e del mercato monetario.

L'ovazione che seguì a queste parole dimostrò pienamente come Papagallo avesse interpretato il sentimento dell'assemblea.

Dopo di lui prese la parola *Cururita*:

Signori, disse, dopo le eloquenti parole di Papagallo poco mi resta a dire. All'invidia dei nostri nemici e soprattutto di quel signore che pretenderebbe soffocarci con una legge barbara ed assurda, rispondiamo colla nostra fermezza che ritengo opportuno condensare in questo ordine del giorno:

Istantaneo



«Mefisto» Profumo tentatore

Il chianco suscitato da una intervista



IL CONTE: — Chi si sarebbe mai immaginato che la mia intervista avrebbe il luogo ad una confagrazione simile?

L'Assemblea solenne tenuta dalla stirpe dei pappagalli nel Teatro Municipale: vista l'ingiusta legge approvata contro l'azione pappagallina; ritenute che sopprimere la razza dei pappagalli sarebbe ridurre a minime proporzioni l'attuale movimento bancario; deliberano di resistere in tutti i modi contro l'applicazione di della legge, penetrando per la porta, per la finestra, o magari per le fessure in tutti i Banchi, in modo che anche il Presidente debba dire come il nostro antenato: *oleum et operam perdidit*.

Cuccirita ed il suo ordine del giorno vennero acclamati, ed i signori pappagalli, più animati di prima, ripresero il loro volo verso gli istituti di credito della città.

Sillogismi coloniali

Parlando al Braz quando venne inaugurata l'Agenzia del «Fanfulla», il senatore Rodolfo Miranda disse: «Mi trovo in questa festa guidato da un alto sentimento di stima e di amicizia personale per il mio amico Vincenzo Natale, a cui è stata affidata la gerenza di questo nuovo ufficio del «Fanfulla»; qui mi ha condotto pure il sentimento di gratitudine che nutro per gli italiani di S. Paolo, la cui mentalità è degnamente rappresentata dal «Fanfulla».

Da queste parole dell'egregio senatore amico di quell'illustre pubblicista che è Vincenzino Natale, risultano patenti questi sillogismi equivalenti:

Vincenzino Natale è degno del «Fanfulla», come il «Fanfulla», è degno della colonia italiana; il che esplicito in altri termini verrebbe a dire: la mentalità di Vincenzino Natale posto a capo della nuova sotto sede del «Fanfulla», è degna rappresentante della mentalità del «Fanfulla», come la mentalità del «Fanfulla», è degna rappresentante della mentalità della colonia italiana. Per cui sopprimendo il termine medio si arriva alla conclusione: la mentalità di Vincenzino Natale

è degna rappresentante delle mentalità della colonia italiana.

Proviamoci ora ad invertire i termini del nostro sillogismo:

La mentalità della nostra colonia è degnamente rappresentata dalla mentalità del Fanfulla; la mentalità del Fanfulla è degnamente rappresentata da Vincenzino Natale, direttore della nuova Agenzia fanfullacea del Braz: la mentalità della colonia italiana, quindi, è degnamente rappresentata dalla mentalità di Vincenzino Natale.

Fila il sillogismo? Altro che! Fila come Berta del buon tempo antico. Domandatelo a Candido che tiene cattedra di filosofia dalle colonne del «Piccolo». Ed egli vi risponderà subito nel suo fiorito stile: Natale, degno rappresentante di Fanfulla, è una bestia; Fanfulla, degno rappresentante della colonia, è una bestia, quindi la colonia è... un Natale.

La colonia italiana deve essere profondamente soddisfatta di questa scoperta fatta dall'illustre senatore. Più soddisfatto di tutti, però, rimase Massimino, il quale fregandosi le mani acclamò:

— Con Natale siamo sempre stati degni colleghi al «Fanfulla», quindi se egli è degno rappresentante della mentalità della colonia, lo siamo anch'io ed il mio «Tapino». Ed anche Massimino ha ragione.

Et non inducere in tentationem....

Basta conoscere un po' la psiche umana per comprendere che la proibizione di vendere in giorni festivi od elettorali liquori contenenti più del 21 per cento in alcool ha messo nel pubblico una voglia di berne che forse prima non aveva.

E infatti le richieste di tali liquori nei bar sono state così insistenti che i conduttori han dovuto nei giorni festivi allontanare dalle mostre e dagli scaffali i liquori inermi onde «non inducere in tentationem», il sesso, cosiddetto, forte, e per non tirarsi addosso del guaio da certi clienti ostinati.

Sono rimasti a disposizione del pubblico i liquori che possono oggi chiamarsi miti, igienici e fra questi trionfa il Ferro-China-Bisleri, il quale soddisfa ai requisiti voluti dalla legge.

Questo benefico ed ottimo liquore, per la cui vendita non occorre permesso speciale, può essere venduto e bevuto in qualunque giorno anche festivo od elettorale senza incorrere in contravvenzione.

Chi prediligerà quindi da ora in avanti il Ferro-China-Bisleri darà prova non solo di buon gusto, ma anche di rispetto alla legge... e alla propria salute.

Al Congresso di Livorno



IL COMUNISMO — Ho deliberato che qui comando io. Per conseguenza tu devi uscire da questa casa e cercartene un'altra
 IL SOCIALISMO — Per il momento chi deve cercar casa sei tu...

La presente crisi e le sue cause secondo un forte consumatore

Nostra intervista con Brodo

La crisi che si è abbattuta sopra S. Paulo e sul Brasile intero è fenomeno di troppa grande importanza, perché potessimo disinteressarcene.

Abbiamo, perciò, voluto anche noi udire l'opinione di qualche persona autorevole in materia. E per non copiare ciò che hanno fatto i nostri colleghi che si sono rivolti ai grandi produttori — categoria certo importantissima e di grande autorità sul problema, ma che però non lo rappresenta e rispecchia da tutti i lati — noi, per fare qualche cosa di nuovo, ci siamo rivolti ai consumatori, anzi al più importante dei consumatori, al gran Brodo che in fatto di *mo-thaitos* occupa con certezza il primo posto sul mercato di S. Paulo.

Lo abbiamo trovato nel botteghino della Ladeira S. João che se ne stava filosoficamente centellinando il suo *pinguino*, o bianchino, come egli pure usa chiamare il nettare paulistano.

Ci accolse colla sua consueta e proverbiale cortesia che spinse fino al punto di offrirci un bicchierino della sua indivisibile e profu-

mata campagna, che ci facemmo un dovere di non accettare, pure ringraziando.

Stava cantarellando un pezzo del *Trovatore*, quando lo abbordammo a bruciapelo chiedendogli la sua opinione intorno alla presente crisi.

— Ma, Dio buono, vi pare che sia il caso di scomodare un uomo come me, tutto assorto nelle sue contemplazioni artistiche per simili lizzateole? Che cosa penso della crisi? Come vedete, canto. Il che significa che la cosa non è poi tanto grave come si vorrebbe far credere.

— Va bene, questa è una verità, o per lo meno, è un buon indizio di verità. Ma non è tutto. Il mercato del caffè è stagnante addirittura ed il prezzo ha subito una caduta...

— Ma di che caffè, di che cadute mi state

PASTA DENTIFRICA

ELECTA

Finissima Igienica

C. Casamerati BolognaAgente esclusivo LUIGI MELAI
Rua do Carmo 19 - S. Paulo**Dr. Floreste Bandecchi, avvocato**

Rua do Carmo N. 11 - S. Paulo

parlando? E' vino, vino che ci vuole, e non caffè; ed almeno, se non vino, della *brinquinha* come questa che sto bevendo. Con questa dinanzi passano tutte le crisi di questa mondo. Ne mi parlate di cadute. Sono anni che io non cado più. Oramai ci ho fatta l'abitudine, conosco la strada palmo a palmo, e quando sono sotto pressione mi sento ancora capace di trovare la porta di casa.

— Anche questo sta bene, ma il cambio è un pensiero terribile.

— Sì, per chi ne ha da cambiare. E però un pensiero che si può eliminare facilmente. Basta avere la prudenza di non procurarsi certi fastidi, di non mettersi in certi impacci. Per me, la vede, il cambio può scendere o salire a piacimento, che proprio non mi incomoda.

Se tutti facessero come me, vede, il mondo sarebbe molto più felice, glielo dico io. L'ho detto tante volte anche al sor Martinelli, mio compaesano, quando lo vedevo fare tanti denari. — Sor Beppe, (non era ancora commentatore) Sor Beppe, la mi dia retta, vada adagio a far denari, perché con tanti quattrini perderà la pace e la felicità. Faccia come me, la si beva un buon *pinguinho* e lasci i denari dove sono.

Non mi ha voluto dare ascolto, ed ora sta sopportandone le conseguenze. Non più un'ora di pace. Corri di qua, corri di là, ora in Brasile, ora in Europa, pensa a questo, pensa a quello, non la finisce mai. Creda a me che è una ben brutta vita. E tutto questo per non avermi voluto dare ascolto. Povero Beppe, cioè, povero Commentatore, perché ora l'hanno fatto Commentatore, e tutti noi lucchesi ne siamo orgogliosi.

— Ancora una domanda. Lei è favorevole o contrario all'emissione?

— Queste sono cose neanche da chiedersi. Chi è che può essere contrario all'emissione? *Dinheiro haja!* Se ce n'è, ce n'è per tutti e qualche spicciolo rischia di scappare anche nelle mie tasche. Ben venga dunque l'emissione, e sia abbondante, se deve arrivare qualche cosa fino a me.

— Ci parve di avere incomodato abbastanza l'egregio uomo, e chiedendogli senza di averlo sottratto alle sue profonde elucubrazioni, ci ritirammo dal botteghino e prendemmo la sulita di corsa.

Il profumo della *caminha* ci assillava.

Sociedade Commercial Italo-americana

Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000

Caso di compere: Milano - Manchester - Nuova York.

Importazione ed esportazione - per conto proprio e di terzi,

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc. Alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Sede: S. PAULO - Rua Libero Badaró, 109 - Casella 125 - Tel. Cent. 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Candelaria, 69 - Casella, 1264 - Tel. Norte 6486

Indirizzo telegrafico: «ITALAMERIC»

A La Ville de Londres

F.lli RICARDI

Rua S. Bento, 33-A

SONO ARRIVATI
Casemire Inglese
ULTIMA NOVITÀ
in colori e disegni

Dove sta la morale

Parecchi anni addietro, prima della guerra, le donne parigine non sapendo più da che parte voltarsi per trovare qualche cosa di nuovo nel vestito, pensarono di fare concorrenza all'uomo e di rubargli i calzoni — a quelli, almeno, che ancora li avevano. — E fu così che esse comparvero in pubblico vestite della *jupe-culotte*, la gonna-calzoni.

Il tentativo non ebbe fortuna. L'uomo è un essere forte che ama salvare almeno le apparenze. Cedere i calzoni alla donna, moralmente parlando; farsi menare da essa pel naso, è cosa ammissibilissima e che si verifica tutti i giorni. Quanti uomini vediamo camminare pettorati come tanti Gradassi per le strade, sfidando il vento e le tempeste, e che si affioscierebbero immediatamente alla presenza d'una donna, della donna che ha esercitato su di loro quell'opera di immiserimento morale progressivo che molte di esse sanno così bene esercitare?

Ma se l'uomo si lascia facilmente, e molte volte anche volentieri, scavalcare e prendere il predominio, egli non transige — fatte rare eccezioni — quando si tratta delle apparenze. — L'uomo è tal, i calzoni sono suoi, e non deve lasciarsene spogliare.

Fu per questo motivo che a Parigi e nelle altre città l'uomo fece accoglienza nemica alla *jupe-culotte* che non riuscì a conquistare il campo della moda, ed in breve cadde in disuso fra le risa e lo scherno del pubblico.

Non si diede vinto il sesso gentile nelle sue aspirazioni al lusso. Battuto nella gonna-calzoni, drizzò altrove il suo timone, ed infiniti capricci femminili trionfarono nel nome del lusso e dell'eleganza, che divennero più sfrenati in questo dopo guerra, forse perché, essendo di molto diminuito il numero dei maschi, per milioni caduti sul campo di battaglia, la lotta per la conquista dell'uomo si è resa più difficile e più laboriosa.

E la moda nella sua ultima manifestazione tende più a vestire che a vestire la donna che col suoi spettacolosi *decolletés* all'alto ed al basso, come diceva Ferravilla, mette in evidenza tutto ciò che è permesso senza giungere a farsi portare in polizia.

Questo sfoggio di nudo che costituisce la moda odierna, deve essere stato tale, sere sono, al Costanzi di Roma, che il pubblico



Leggendo i vari punti — *Bene bene benissimo;*

Sul punto che impone ai deputati comunisti di stare alla testa delle dimostrazioni di piazza — *Ma costui ci ha proprio presi per per suoi servitori.* (Dal Numero)

della platea e del loggione si ribellò e con una sonorissima fischiate protesta obbligò le signore della buona società che occupavano i palchi a ritirarsi, od a sporgere qua e là qualche foglia di fico sull'e nudità troppo risplendenti.

Non crediamo che questa morale protesta sia stata provocata esclusivamente dal senso morale del pubblico offeso dal nudo esposto. Forse molte delle matrone esposte erano già passatelle e si sa la carne, anche quando di buona qualità, col tempo comincia a dare segni di decomposizione ed a suscitare un senso di ripugnanza in chi l'avvicina.

Ad ogni modo, però, la lezione fu meritata ed efficace: morale negli effetti, se non nella causa.

Se tutti i moralisti, tutti i filosofi di questo mondo, Candido compreso, si fossero posti

a predicare contro l'immoralità della moda, svestita, se anche alla morale ed alla filosofia si fosse aggiunta la religione, non avrebbero ottenuto nulla, anzi avrebbero forse ottenuto lo scopo contrario, suscitando maggiormente la vanità femminile.

Una buona fischiate, invece, ha ottenuto un magnifico effetto, mettendo in fuga l'esercito delle esposizioni, od obbligandole a velare le bellezze esposte.

Dal che si deduce che il fischio esercita talvolta una funzione sociale e, più ancora, una funzione morale.

Se il popolo di Fiume, ad esempio, il giorno che ha visto una *donna nuda* passeggiare in automobile accanto ad un poeta per le vie della città, l'avesse fischiate avrebbe esercitato una funzione, oltre che morale, anche patriottica.

Farina Favilla

LA REGINA DELLE FARINE DI GRANO

Zucchero in polvere "Favilla,"

INSUPERABILE!

Grande deposito di zucchero Mascavo, Redondo e Crystal ed altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna.

Favilla Lombardi & C. Rua General Carneiro, 61 - Caixa postal, 312
 Deposito: - Bexio Lombardi - Braz - S. Paulo

IL PASQUINO MONDANO

Pazienza!

La nostra tipografia è tutta a subbuglio: elettricisti, montatori, meccanici, falegnami, muratori, interuceri, aviatori, palombari, ecc. ecc. lavorano giorno e notte per l'impianto dei nuovi macchinari. Sembra la fabbrica di S. Pietro. Siamo al momento critico culminante delle trasformazioni: macchine vecchie smontate, smontate, squartate per dar posto alla nuova rotativa: tipi, casse, cavalletti, marmi buttati per aria per far posto alle linotype, tipografi (ufficiali, mezzi ufficiali, sergenti, caporali) buttati via dalla finestra.

In tale e tanta confusione è un vero miracolo che il Pasquino possa ancora uscire, sia pure un po' ridotto nel numero delle pagine come il presente numero. Anche il numero venturo, probabilmente, dovrà uscire in sole 24 pagine. Però i lettori tengano presente che le pagine che sacrificiamo sono quelle di reclame e non quelle di testo.

Completati gli impianti — fra quindici o venti giorni al più — il Pasquino potrà uscire tutte le settimane anche in trecento pagine, più o meno, forse meno che più.

Intanto gli abbonati venditori abbiano pazienza se per un paio di settimane potranno *embrulhar* poca merce nel nostro *conceituado* giornale. Dopo verrà la abbondanza.

I nuovi uffici

della Soc. An. Martinelli

Lunedì scorso la Società Anonima Martinelli si è trasferita nei nuovi grandiosi locali, appositamente costruiti al n. 55 della via 15 Novembre, dove erano stabiliti gli antichi, prima della ricostruzione dell'edificio.

I nuovi locali sono veramente imponenti, degni dell'importanza assunta dalla Soc. Martinelli e delle varie compagnie di navigazione che rappresenta.

La costruzione dell'edificio è stata eseguita dalla ditta Chiappori e Lanza, successori di Giulio Micheli e Compagnia, e le installazioni degli uffici dalla ditta Massariol e Riccò, con la eleganza e la sobrietà proprie di questo genere d'installazioni.

Dall'Italia

Hanno fatto ritorno dall'Italia col *Principessa Mafalda*:

— il signor Agostino Prada, della ditta Prada e C., proprietaria delle fiorentissime fabbriche di cappelli famosi in tutto il Brasile e di altre industrie, nonché di varie imprese di elettricità nell'interno dello Stato.

Il signor Agostino Prada è

tornato per una breve visita in S. Paolo a dove ha constatato la floride prosperità della sua azienda, affibbiata, durante la sua assenza, agli amici Enrico Pezzini e Adolfo Callera, soci della ditta.

— Il signor Arturo Sestini, figlio del signor Armando Sestini, negoziante di Jaquary. È venuto accompagnato dalla sua diletta

Assieme al prof. Magnocavallo è giunta anche la figlia signorina Adelaide.

— L'amico e collega Gustavo Merola accompagnato dalla famiglia.

Porgiamo a tutti il nostro benvenuto.

Hotel Victoria

Sabato scorso è stato inaugurato — con l'intervento dei numerosi invitati e dei rappresentanti della stampa cittadina — il nuovo Hotel Victoria costruito al Largo Paysandú, esquina rua Antonio de Godoy e di proprietà del signor Alfredo Migliore, antico direttore della Rotisserie Sportman.

indipendente. Per comodità della clientela è annesso al fabbricato una lavanderia ed una stirateria, nonché il salone da barbiere ecc.

Durante i pasti funziona una scelta orchestra.

Per l'inaugurazione il sig. Migliore fu largo di cortesie con gli invitati ai quali offrì un sontuoso banchetto.

Formuliamo per la nuova impresa i più fervidi auguri.

Tariffa Doganale Italiana

In questo momento in cui il commercio d'intercambio con l'Italia sta per prendere una maggiore intensità, specie per il fatto che gli industriali vengono facendo ricerca, con maggiore insistenza, di materia prima, nei veri mercati di origine, qualunque esportatore ha uno speciale interesse nel compilare la "Tariffa Doganale Italiana" per studiare in quali condizioni i prodotti brasiliani possono essere importati in Italia.

Non occorre attendere due mesi l'arrivo di una Tariffa ordinata in Italia; basta rivolgersi alla Libreria del Pasquino ove numerose copie, attendono i compratori. Sal 20\$000.

Nozze

Sbrigliando una dolce promessa, si nutrano quest'oggi in matrimonio la signorina Vincenzina Pasquelli, nipote del prof. Domenico Torre, col giovane Emilio Pazzetti.

Per i novelli sposi, formuliamo auguri sinceri di perenne felicità.

Mostra d'Arte Italiana

al Salone Di Franco

L'esposizione che il sig. Riccardo Gnudi ha aperto nel salone della Casa A. Di Franco a rua S. Bento, 60, è degna di essere visitata ed incoraggiata nell'interesse dell'Arte Italiana.

Senza grande rumore, il signor Gnudi ha riunito nella sua esposizione un rilevante numero di quadri di eccellissimi pennelli italiani, alcuni dei quali di vero e rilevante valore artistico.

Alcuni lavori del Relchendi, ad esempio, sono di fattura veramente squisita, come le due marine segnate coi numeri 64 e 66 in cui una tecnica vigorosa trae effetti luminosi sorprendenti, ed il numero 59 dello stesso autore che presenta linee d'una morbidezza e d'una delicatezza poco comune.

Il Buscaglione occupa uno dei migliori posti in questa esposizione, con oltre una diecina di quadri di soggetti tratti dalla campagna piemontese ed alpina. *Nel bosco, Campagna piemontese, Lavoro campestre* ai numeri 24, 30, 27 nella semplicità della tecnica e nell'efficacia del colorito arieggiavano ai grandi quadri del Millet.

Il Fallani pare figura con diciotto quadri. Pregevolissimi, e notevolissimi i numeri 42, un'an

Olio

Sasso



PREFERITO IN TUTTO IL MONDO

Agente: Biagio Rosa — S. Paolo — Rua Maria Paula, 10

tissima e gentile signora Annita Bertolli Sestini, alla quale si è unito recentemente in matrimonio.

— l'ing. Attilio Matarazzo, accompagnato dalla sua signora (Contessa Dell'Aste Brandolin Matarazzo e dalla figlia.

— la dottoressa Olga Caporali Bovero, consorte del prof. Alfonso Bovero, della Facoltà di Medicina, con la figlia Annita.

— il prof. Arturo Magnocavallo che viene ad assumere la direzione dell'Istituto Medico Dante Alighieri durante l'assenza del prof. cav. uff. Rodolfo Camuri che si recherà fra breve in Italia in licenza, dopo una lunga assenza dalla patria.

L'hotel costruito secondo i più moderni criteri è degno dello sviluppo e della prosperità raggiunte dalla nostra città. Ample camere, munite di ogni comodità, eleganti salotti, vaste e eleganti sale da pranzo, ovunque assieme al conforto profuso il buon gusto e, sovrastante a tutto — facilmente intuibile — la preoccupazione di ben servire la clientela.

Il più esigente degli ospiti non può non rimanere soddisfatto.

Assieme alle camere per persone sole, munite di telefono ed altre comodità vi sono grandi camere matrimoniali ed appartamenti con salotto e bagno

Dr. Paolo Rugna

della Regia Clinica Psichiatrica di Napoli
Specialista in malattie del bambini
Consultorio e residenza:
Largo 7 de Settembre N. 17
Tel. Central 5100 - Consulto dalle 7 alle 5

GARAGE AMILCAR

AMILCAR BAIETTI
Officina de concertos e reparações de motores em geral
N. 15, RUA SANTA ISABEL, N. 15
Telephone, Cidade 2528

DOTT. F. A. DELLAPE

Psichiatra, per concorso, della Clinica Psichiatrica della Facoltà di Medicina
Medico genito orinario - Chirurgia - Parti
Consultorio: Rua Direita, 35 - nelle
dalle 7 alle 5 pom. - Telefono, 116 - central
Res: Rua das Flores 33 - Tel. 2799 - Cidade

tico e caratteristico contenuto sulla spiaggia di Chiavari, il n. 36, un merento ligure d'una realtà sorprendente.

Lavori notevoli presentano il Cogitati, due studi di nudo, n. 35 e 36; il Caloi, *Montagne Piemontesi* n. 38, il Boda con suo splendido *Casolare montano*, n. 65, il Mongi, n. 78, con una splendida testa di *Vecchio che legge*.

Abbiamo detto sopra che questa esposizione merita di essere visitata ed incoraggiata, il che non fa, purtroppo, sino ad oggi. Si dice, si grida molte volte che l'Italia non fa, non si muove per esercitare quell'influenza che le spetterebbe nel campo artistico ed intellettuale, ed ogni volta che qualche coraggioso fa qualche tentativo, questo passa quasi inosservato fra l'indifferenza dei nostri connazionali.

Speriamo che una buona volta al destino, visitino ed incoraggino la bella esposizione installata nel salone Di Franco.

S. Manoel

Ci comunicano da S. Manoel, in questo Stato, linea Sorocabana, che — essendosi scelti amichevolmente la vecchia ditta Sanseverino & Oliva, ne ha assunto l'attivo e il passivo, il socio sig. Giovanni Oliva, nostro egregio connazionale colà residente da molti anni, il quale continuerà a lavorare col suo nome individuale e sotto la ragione sociale di João Oliva.

Piragine, Florenzano & De Angellis

Essendo entrato a far parte dell'antica ditta Piragine & Flo-

renzano, come socio solidale, l'egregio amico sig. Giuseppe De Angellis, da molti anni viaggiatore della Soc. Anon. Gaamba, si è costituita una nuova firma, sotto la ragione sociale di Piragine, Florenzano & De Angellis, la quale, assumendo tutti i diritti e le responsabilità della cessata ditta, continuerà nello stesso ramo d'affari — Secos e Molhados all'ingrosso.

La sede della nuova ditta è la stessa di prima: Rua Anhaugalah, 18.

Agli egregi componenti, tutti nostri ottimi amici e abbonati, i nostri più vivi auguri di affari d'oro.

"La Nuova Italia"

L'Istituto Italiano d'Arti Grafiche ha pubblicato la carta geografica della Nuova Italia, in otto colori e del formato 1,40 x 1,05. La nuova carta che contiene i colli stabiliti col Trattato di Rapallo, si trova in vendita presso la nostra Libreria al prezzo di 88000, interno 38500, raccomandata.

Si tratta di uno dei soliti lavori accentrati del rinomato Istituto Italiano di Arti Grafiche di Bergamo.

E' giunta anche in edizione ridotta della stessa carta che è in vendita al prezzo di 18500, interno 18800.

"Revista do Brasil"

Abbiamo ricevuto l'ultimo fascicolo di questa rivista il cui sommario è il seguente: "No mundo dos sonhos - Maria Magdalena di *Baptista Cepelles* - Lulz Gama - *Candido Freire* - Castigo - *Lacerda Pinto* - Um artigo proibido as crianças -

Aristide Rabello - Excerptus do diario de André Belouças - *Academia Brasileira de Letras* - *Arthur Motta* - Bibliographie - *Brenno Ferraz* - Rosente da niez - *Caricaturas do niez* ..

La mostra Benedetti

Le esigenze... hallabili dei soci del Club Commercial hanno costretto salato scorso il prof. Benedetti a chiudere la sua esposizione proprio quando maggiormente il pubblico stava interessandosi alla medesima.

La chiusura ha costituito una vera delusione per i molti che non l'avevano ancora visitata, ma che ne avevano sentito parlare tanto bene dalla stampa e s'accingevano a visitarla e dai molti altri che si erano ripromessa qualche altra ora di godimento in successive visite. Non è improbabile — se troverà un locale adatto — che il prof. Benedetti riapra la sua esposizione.

Noi ce lo auguriamo perché si tratta di una affermazione di arte che merita d'essere più largamente conosciuta ed anche perché desidereremmo che il successo materiale fosse — come può essere — assai maggiore.

L'esposizione è stata aperta pochissimi giorni, assai meno di qualsiasi altra tenuta in San Paolo, e ciò non ostante i migliori quadri furono subito venduti. Un più lungo periodo di tempo faciliterebbe a molti altri l'acquisto dei bellissimi quadri che compongono la mostra.

Provvisoriamente alcuni quadri del prof. Benedetti si trovano esposti nella libreria del "Pasquino".



Il Re dei Fernet

Il Fernet dei Re

FERNET BRIOSCHI

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti - Birra fina, Liqueori, Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi. Vini bianchi ed altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraíso, 25 S. Paulo - Telefono, 158 Avenida

SCIROPPPO PAGLIANO

L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà.

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.



del prof. Girolamo Pagliano
di Firenze

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO

La scomunica di Lenin contro i socialisti italiani



DIO LENIN: — Io sono il signore Iddio vostro. Dal momento che non mi volete adorare, uscite fuori dal partito.

Piccola Posta

Reduce — Ma, scusi, perché tutte quelle belle cose non le ha dette all'Assemblea? In tutti i casi presenti prima i suoi documenti e vedremo... da che pulpito viene la predica.

Su questo punto noi siamo di una intransigenza unica: noi non chiudiamo gli occhi come la stessa associazione ha fatto finora. «Dimmi chi sei, mostrami se quel che dici d'aver fatto l'hai fatto sul serio e poi saremo a tua disposizione».

Il proverbio è in parte nuovo, ma se ella vuole veder pubblicata la sua protesta si deve attenere al medesimo.

Capirà noi non vogliamo esporci né ai voti di biasimo, — come quelli proposti alla Camera di Commercio da un reduce per la stampa — né a quelli di plauso consacrati dal Presidente Barbieri nella sua ultima relazione.

Pettegolinetta — Il Principe Aimone, al suo passaggio da Santos, dichiarò a coloro che andarono ad ossequiarlo che la migliore e più calda e più affettuosa e più tenera accoglienza l'aveva avuta a S. Paolo e che mai l'avrebbe dimenticata.

Effettivamente tutti sono della sua opinione.

Urubú — E' la legge della vita. Gli urubú vivono... della morte.

Il peggio è che dopo aver così... spellato il disgraziato, sono convinti di meritarsene la gratitudine come salvatori!

Con le difficoltà del commercio, molta gente ha trovato modo di aumentare la propria fortuna con dei prestiti al dodici per cento, più il dieci per cento di commissione! Il tutto garantito da un valore triplo!... Sapete cosa significa commissione del dieci per cento? Ogni cento contos prestati, dieci sono tratti tenuti di commissione (oltre agli interessi) Il Figuratevi su un'operazione di cinque o sei mila contos che po' po' d'affaruccio...

Andromaco Sigismondo Goeta — Com'è? Così presto? La pagina delle signore già invasa da due colonne di sport? Se questo avviene alla seconda settimana, fra un mese sarà scomparsa del tutto...

Cià si sapeva. Anche la succursale del Braz, inventata da Natalino per dormire di notte e non far niente di giorno farà la stessa fine...

Borsa...iuolo — Non siamo al corrente della... fiera contendi. E poi... cosa volete? Certe polemiche ci fanno un po' l'effetto delle liti dei ladri dopo la spartizione del bottino...

Tutto il chiasso che si fa ora attorno alla Borsa poteva essere stato fatto molto tempo prima. E se l'avessero chiusa da tempo molli... terremoli commerciali non si sarebbero verificati.

Speriamo che venga un po' di... bolchevismo con relative... bombe.

ACQUA FELSINA Caccamerati di Bologna

La più antica, la più igienica, la più
deliziosa delle acque da toilette

Agente esclusivo: **Luigi Molai**

Rua do Carmo, 10. - S. PAULO

Minchione — Il ricevimento fu imponente. C'erano tutti a riceverlo alla stazione: i rappresentanti delle case estere e di quelle nazionali, gli avvocati, i contabili, il dispacante, gli... indossante, e gli accentanti, ecc. ecc. Furono scambiati abbracci, e baci calorosi. Furono pronunciati dei discorsi. Poi si formò un corteo che attraversò le vie della città.

Peggio che per Edù reduce dal viaggio aereo di Buenos Aires. Si tratta sempre di aquile.

E' stata deplorata solo la mancanza di una banda musicale.

Che diavolo! Gli amici ed i compari avrebbero dovuto pensarvi!

Sarà per un'altra volta, tanto questa non è la prima e non sarà neanche l'ultima!

Sicumerà — La nostra opinione sulla crisi ha subito un... contraccolpo. Eravamo convinti che sarebbe stata passeggera, ma quando abbiamo letto l'opinione di Barba in proposito, preannunciando la reazione prossima abbiamo perduto le nostre convinzioni e le nostre speranze.

Ne avremo per dieci anni almeno.

Candido — Visto e calcolato che anche la chiara ti dava noia, l'ho abbandonata. Sono già venuto a stare in città. Dimmi che cosa ti dà noia adesso.

M. Perrella - Bello Horizonte — Al momento non abbiamo *Olio di donna* di Carolina Invernizio. L'aspettiamo fra pochi giorni. Pubblicheremo in proposito un annuncio appena arriverà.

C. F. Mammano — Al momento non abbiamo alcun rimario.

Fra un paio di settimane potrà trovarlo presso la nostra libreria.

Picciotto del Braz — Adesso non dovete più aver paura di persecuzioni poliziesche. Solo dovrete intendervi col capo-camorra che è venuto a stabilirsi in questi giorni nel vostro popoloso rione.

Timoroso — Anche per la situazione economica della piazza tenetevi al detto «in tempo di guerra più balle che terra». A sentire le voci che corrono dovrebbe fallire anche Rotschild.

Quebrado — Mica brutta l'idea! Non hanno costituito la loro società i reduci dalla guerra europea? Niente di male che la costituiscano anche i... superstiti della catastrofe commerciale.

Se l'idea va avanti non dimenticatevi di offrire telegraficamente a Scuracchio la presidenza onoraria in segno di gratitudine ed a Pallino la presidenza effettiva.

Non bisogna mai dimenticare i pionieri della... civiltà che insegnarono ad... aprire gli occhi alla gente o glieli aprirono addirittura.



Il Carnevale e la crisi

Intemerato filosofo — E' proprio il caso di dire: Dove abbiamo giunto! Osare attaccare in quel modo Gabriele! Ma più impressionante è che tu, proprio tu, tu, tu tu tu tu, sii costretto a difenderlo.

O anarchico, dove sei andato a farti leggere? Che diranno di te il compagno Rotellini e l'Orso?

Ingenuo — Siete veramente ingenuo se non vi rendete conto di tutto quel rumore che sta facendo la stampa attorno all'intervista del conte Siciliano. Egli ha avuto tutta la buona intenzione di essere utile al paese in generale ed allo Stato di S. Paolo in particolare ed ha creduto, in buona fede, di poter riuscire con le sue osservazioni a sollevare la situazione economica e finanziaria. Invece, senza volerlo, è riuscito ad aggravarla assai di più. Lasciate che i giornali continuino ancora per un po' di tempo a scrivere articoli ed il governo, dopo aver finito tutti i soldi che ha in cassa, dovrà emettere delle tasse nuove per pagare gli articoli e le trascrizioni... Ma naturale che sono a pagamento! Proprio il «fanfulla» quello che si scomodava a tradurre gli articoli contro l'intervista del conte Siciliano, se non era pagato a un tanto la riga!

E dire che quando è andato su l'attuale governo, tutti intonarono il canto funebre alle «picaretas». Altro che canto funebre! In una occasione sola hanno dimostrato di sapersi rifare del tempo perduto.

Pare che anche Barbaginianni stia lavorando assiduamente per poter... intervenire nella polemica, motivo per cui Candiolo non ha ancora protestato contro la mangiatoia.

Spiferlino — Veramente è strano e quasi diremmo... deplorabile che mentre tante altre istituzioni commerciali si sono affrettate a rispondere all'invito di mandare un plauso al conte Siciliano per la sua intervista, la nostra Camera Italiana di Commercio non si sia nemmeno fatta viva.

Meno male che, a quanto ci consta, si riunivano presto i direttori — anzi gli amministratori — dei giornali che fanno la polemica sull'intervista e di quelli che la riproducono — per votare un voto di plauso lungo un chilometro a chi, in questi tempi di crisi e miseria, è riuscito ad offrir loro il mezzo sicuro di fare molti quattrini.

Pokerino — Effettivamente Alfredo doveva arrivare col «Mafalda», sul quale aveva già prenotato il posto. All'ultimo momento, però, rinunciò al viaggio in seguito ad un telegramma che un gradone gli inviò da S. Paolo. Il telegramma era così concepito: «Crisi medogaa imperversa anche tappeto verde. Industria speanamento pollastri decan-



IL CARNEVALE: — Non vi sono che io per metterla al posto

denza mancanza medesimi. Vari clubs aboliti giochi forti: molti commercianti ruzzolati. Bolletta generale. Meglio «ficare» riviera contentarsi pesare pesciolini».

Cesù fu che Alfredo rinunciò al viaggio.

Maestro di scuola — Evidentemente quella nomina è venuta a premiare un recente progetto di legge fatto apposta per dimostrare agli italiani affetto e deferenza e... come dice il «fanfulla», per stringere maggiormente i vincoli di fratellanza e di amicizia. Se ne sono viste di più grosse!

Gallusera — Fammi il favore di verificare se lo spago 3x6 arriva fino a Descalvado. Caso contrario telegrafa subito per applicare il 3x7 e magari il 6x9.

Picareta — I vostri lamenti sono ingiustificati. La «cavação» a «posteriori» non potrà mai rappresentare una concorrenza seria. Se avessero fatto il numero unico «Orlando-Brasile» in occasione della venuta dell'on. Orlando, allora si avrebbe avuto ragione di lagnarsi. Noi vediamo con interesse e con simpatia questa innovazione geniale nel campo della «cavação» e speriamo che dopo il numero speciale «Orlando-Brasile» che uscirà dopo sei mesi dalla visita dell'on. Orlando, escano i seguenti numeri straordinari: «Almonc-Brasile», per commemorare la visita del principe; «Cappa-Brasile», «Seran-Brasile», «Ferri-Brasile», «Ferrero-Brasile», ecc. ecc. per ricordare rispettivamente questi grandi uomini che ci visitarono.

Mica brutta idea e la celebriamo gratis all'amico Cusamo che è capace di farla valere.

Michelotta — Il comm. Martinelli deve venire a S. Paolo in questi giorni. Ti consiglio a recarti direttamente da lui... se vuoi ottenere giustizia. Dal sig. Cardoso e dal sig. Giorgetti non otterrai nessuna soddisfazione. Conveniamo anche noi che l'hanno fatta grossa ad abolire nella casa nuova quella banchina che nella casa vecchia serviva così bene a far riposare qualche mezz'ora i grandi lavoratori come te e come noi! Ma non c'è verso di farli retrocedere dalla decisione presa. Se non otterrai giustizia vatti a sedere nei capaci e soffici «ofà della direzione».

Meravigliato — Non c'è ragione di meravigliarsi. E' questa la sua abitudine, l'abitudine di tutte le mezze anime. Lancia il sasso e poi ritira la mano, spaventato degli effetti.

Quindici giorni fa gridava che si doveva protestare, fare la rivoluzione, il diavolo a sette per impedire che fosse tradotta in atto la legge sulla

riforma dell'istruzione, arrivando a rimproverare la «Dante Alighieri» di aver sospeso l'agitazione. Oggi invece si spaventa dell'interpellanza dell'on. Mazzolani, parlando di «simplismo», di esasperazione di gravissime ripercussioni morali e materiali che potrebbe avere.

Ma se così è, perché ha alzato la colonna a ribellarsi ed a fare dell'inutile rumore? Si decide un po' questo signore per l'audacia o per la prudenza e non ripeta il vecchio giuoco di provocare certi fatti per poi sconfessarli od almeno rinnegare la paternità, che la commedia è ormai vecchia.

Padre di un alunno — All'Istituto Medico i corsi saranno regolarissimi. Il prof. Magnocavallo Provveditore agli studi per la provincia di Brescia, che sostituirà il prof. Camuri durante la sua assenza, si è portato seco un professore per l'impugnamento dell'italiano durante il tempo che egli dovrà fungere da Direttore.

I coniugi, partiranno presto per l'Italia a mettersi in salute.

“BRASITAL”

SOCIEDADE ANONYMA PARA O DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMMERCIAL DO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5.000.000\$000

AGENTE DE

LLOYD SUL AMERICANO

CAPITAL 4.000.000\$000

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SÃO PAULO

Rua Libero Badaró, 109 e 111

Telephone Central, 176 - Caixa 153

L'inaugurazione della sede del "Fanfulla" al Braz



POCI: — Il "Fanfulla" non ha badato a sacrifici per servire il popoloso rione del Braz. Il Minas ci ospita per alcuni; Siniscalchi ci ha regalato i dolci; Vito Laporta il vino ed i musicanti hanno... "toccato", gratis!... E poi andate a dire che lo non sono Musalico...

Chinina Casamorati

Insuperabile contro la caduta dei capelli

Agente esclusivo: **LUIGI MELAI**
Rua do Carmo, 19 - S. PAULO

Dalla cronaca del "Fanfulla"

L'inaugurazione dell'Agenzia del Braz

Il nostro popolarissimo giornale ha oramai agenzie in tutte le parti del mondo. Ne mancava una al Braz, il florido e popoloso sobborgo industriale dove si trovano tanti nostri connazionali. E noi abbiamo provveduto a stabilirla.

Il popolo del laborioso rione ha voluto dimostrarci il suo entusiasmo e la sua gratitudine per il passo fatto allo scopo di metterci con esso in più diretto contatto, e l'ha fatto con tanto calore, con tanta espansione che se il nostro rappresentante non aveva le gambe più che buone moriva soffocato dalle entusiastiche dimostrazioni.

La festa per l'inaugurazione dei nuovi locali, verificatasi domenica, ci è costata un occhio del capo, ma è riuscita veramente splendida, degna del nome e delle tradizioni principesche del giornale.

Veramente l'inaugurazione si sarebbe dovuta fare in mezzo all'Avenida Rangel Pestana, in compagnia delle maschere carnevalesche, poiché lo stambugio dove è installata l'Agenzia è lungo due metri per uno e venti, sì che quando v'entra Poci è obbligato a tenere un pezzo di naso fuori della finestra, ed i piedi fuori della porta.

Ma grazie alla hontà dei nostri carissimi, gentilissimi, amabilissimi, superlativissimi amici del "Minas Foot Bal Club", che si accolsero nelle loro sale, potemmo fare l'inaugurazione al coperto, difesi dalla pioggia e dalle intemperie.

Vincenzo Natale che ama farsi della *reclame pra burro*, come capo supremo, unico ed assoluto dell'Agenzia, aveva proposto di invitare una banda musicale che allettasse gli intervenuti di suoi canori concerti. Ma Poci quando sentì che per avere la banda occorreva pagare 75\$000, montò su tutte le furie minacciando Natalino Vincenzo, che se

non avesse avute le gambe pronte sarebbe andato a finire alla Santa Casa colla testa rotta.

Volle, però, la sorte che passasse di là, mentre si stava per cominciare, la banda "Pietro Mascagni, che ritornava dal prestare omaggio a S. Vito Martire, e nella sua proverbiale generosità, e ben sapendo quanto valga la *reclame* dei giornali, volle gratuitamente rendere omaggio anche a noi ed al nostro martirio, montando su e dandoci una bella suonata. Del che le siamo sentitamente grati.

Mancavano i dolci, né Poci era disposto a metter fuori i denari per comprarli. Ci pensò, però, quella perla di amico che è il signor Dante Siniscalchi, proprietario della "Confeitaria Guarany", sempre generoso e sempre pronto nel dare. E noi facemmo veramente onore ai dolci dell'amico Siniscalchi. Dopo dieci minuti sul grandioso tavolo coperto di dolci, di empadas e di panini gravidi non restavano più che le briciole. Il solo Natale se n'era vuotata una cesta.

Allo champagne pensò la rinomata ditta G. De Bellis di Castellana rappresentata dal signor Vito Laporta, presidente di Vito Martire. Quante bottiglie se ne bevettero? E chi le ha contate? E chi era ancora capace di ricordarle, dopo qualche tempo? Unica cosa importante e degna di essere ricordata si è che il signor Laporta non presentò il conto, completandosi così il grande sbafato fatto in nome del "Fanfulla".

Con tanto champagne, in corpo, i discorsi floccarono, com'è logico pensare. Parlò Serpieri, parlò il senatore Miranda, parlò Leopoldo de Freitas (e dove non parla il non Leopoldo?), parlò il dr. Synesio Rocha, riparlò Umberto Serpieri. Lo champagne scorreva, ma le parole scorrevano anche di più, sì che era difficile tener loro dietro.

Serpieri fu profetico, sibillino e con aria ispirata, il naso all'insù, gli occhi serafici lucidanti per lo spumante trangugiato predisse

Le persone chicc usano solo i Prodotti Leda

Leda SAPONETTE, insuperabile per la toilette
Leda CREME, al latte di mandorle, abbellisce la pelle
Leda LOZIONE, di profumo gradevole, per le persone eleganti
Leda TALCOL-BORICATO, per l'igiene dei bambini

Non confondete i prodotti LEDA con delle imitazioni, siglate sempre la MAKKA LEDA in tutte le principali case di profumerie, Farmacie e Drogerie

molte cose, fra l'altre che Natale... si sarebbe mangiata anche la succursale.

Il senatore Miranda ricordò molto opportunamente che Libero Badaró era italiano e che i suoi vicini erano brasiliani ed affermo che il "Fanfulla" è degno organo della colonia e che questa è degna colonia del "Fanfulla".

Grande, insuperabile verità questa, che non trova riscontri nella storia, di un giornale e di una colonia più degni l'uno dell'altra e l'altra dell'uno.

Leopoldo de Freitas.... Ma che cosa sa egli che dice Leopoldo de Freitas? Chi non l'ha sentito parlare? Ovunque si trovano tre persone egli va a fare il quarto ed a pronunciare il suo discorso. Egli è amico degli italiani, degli iago-slavi, degli czecho-polacchi, dei francesi, dei tedeschi, degli ebrei, dei turchi....

Gli oratori continuavano ancora a parlare, quando uscimmo sull'Avenida Rangel Pestana.

Mille maschere allegre, garrule, chiosose ci circondarono tirandoci confetti e serpentine, biancandoci, in modo da farci presto dimenticare le altre maschere che avevamo lasciato là dentro a fare dei discorsi inutili.

Questioni grammaticali

(Poesia a rime comandate)

Se la mia prosa bolsa
Fa ridere anche i polli...
E nella posa falsa
Appare troppo enfatica,
Gli è colpa la grammatica.

Se il pubblico ignorante
Ride invece di piangere
E non capisce niente
Dell'arte mia palefica,
Gli è colpa la grammatica.

Se invece alza le spalle
Leggendo i miei "spropositi"
E dice che son *balte*
Quand'io faccio politica,
Gli è colpa la grammatica.

Se trova troppo oscura
La nota filosofica
E la ritiene dura,
Tirannica e dispotica
Gli è colpa la grammatica.

Se per farmi arrabbiare
Nessuno più vuol leggere
E neanche ricordare
La prosa mia scorbatica
Gli è colpa la grammatica.

CANDIDO

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, etc. — Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. — Vi è annessa pure una sezione di sarto e sartie, per rifornire. Lavori garantiti con perfezione e prontezza

Rosario Salvatore - Rua Liberdade, 25 - Telefono: Central 2274

Unica casa che lava e tinge con processi chimici — Si lavano e si tingono

Epistole di Pecorella

Caro e non mai abbastanza lodato poeta Feliclanonio.

I tuoi versi, non te ne luciarle, saranno quanto prima copiati dalla "Latina Civiltà", e trasmessi al posteri ed agli antipodi, sig. ore.

Che vuoi, mi sono piaciuti, e, modestia a parte, puoi andarne orgoglioso; te li schiaffo qui, per ora, poi penseremo al futuro, se il Padre Eterno ci scampa e ci lascerà con i piedi nelle scarpe.

Quando ho letto la prima ottava, mi sono messo a piangere come una creatura, le lagrime cadevano che non ti dico niente; la nostalgia afferrò anche a me per le mani e per i piedi di anjo, di maniera che sto completamente amarrado come un salame! E, chi è che non piange a lagrime di sangue a questi detti? E se non piangiamo di che pianger sollamo?

Oh, dolci luoghi miei
dolci sentieri.
Oh, profumati vai
ch'io vi lasciai
vi vedo ad'ogni canto
e col pensiero
v'invoco ogni momento
e v'amo assai!

Chi è che non cade per terra come corpo morto cade a questa seconda ottava?

Io sogno sempre, abbiné
quella contrada
dove la mamma mia
m'accolse al seno,
ivi i vagiti miei
s'udian di strada,
e colla ninna nanna
ero sereno!

Feliclanonio mio, beata l'anima tua; veramente tu sei un prodigio; tu tieni una memoria di ferro, anzi di acciaio; ti ricordi, come fosse oggi, almenomo, quando tenevi due o tre soli mesi di vita terrena e stavi accinto al seno materno, *toi i vagiti tuoi scoccianti s'udian di strada* e quando ti si cantava la *ninna nanna* "Calavi la bocca sossegato ed eri sereno!!"

Sorvoliamo con gli occhi chiusi sull'ottava che parla dell'uccellino luococato e del piede di fieno, e quella del *salei* (Proto, non scrivere caiei) che accoggi erano a te ed a me, il pianto tuo ed il pianto mio, e passiamo, col tuo permesso, all'ultima:

Oh, mietitor contento
io ti saluto,
ancor sento a l'orecchio
le canzoni;
l'usanza di costì,
non ho perduto
meo ho per consigliere
il gran Manzoni!

Quando è certa l'esistenza di Dio, non ho

proprio capito il senso parabolico e biblico degli ultimi due versi!

Ho dato mille *aperiti* di *parafuzo* alla mia fessaggine; ho spremuto il limone della mia proverbiale sapienza; ho aperto tutte le valvole di sicurezza del complicato meccanismo che costituisce il nostro corpo; ho consultato tutti i libri dei *povelli* coloniali; ho mandato un apposito corriere alla grande libreria del "Pasquino", (Feliclanonio tirati il cappello e raccomandati l'anima a Dio!) per vedere se mi dispepillava qualche pergamena o "alfarrabio", antico, ma... non ho arrangiato niente!

Perdonami, Tengo un dubbio maledetto: chi sa se Manzoni, sapendo che D'Annunzio voleva venirsene in San Paolo, avrà detto con i bottoni della sua palandrana; mò te lo concio io per le feste; lo lo precedo e me ne vado a San Paolo muscio muscio per essere il Consigliere di Feliclanonio.

Se ce l'ho imbrocata ce l'ho imbrocata e se mò, ti prego di aprire i lumi di questa mia ottusa intelligenza, al cani dicendo, e se vuoi che io non mi diventi *malucco*, spiegami la storia!!

Se difatti il gran Manzoni si trova in casa tua, dagli i miei particolari saluti dicendogli che al lacease i fatti suoi e non darti consigli perversi, perchè lui si trova attualmente fra *Povelli* che gli fanno la barba senza sapone col quale ti prego di accettare un abbraccio dal tuo ammiratore

VICENTE PECORELLA

PoAzul
EIS
A PAZ
DAS FAMILIAS COM A
DESTRUIÇÃO
DAS BARATAS
EM TODAS AS DROGARIAS

FABRICAÇÃO: NOVOTERMICA ITULO BRASILEIRA DE MATTIN & C^{IA}
RUA DO THEBORG, 9-11 - SÃO PAULO - Laboratório: RUA DO CARVALHO, 51

TENTAZIONE



— Sciocchine! Non sanno che quella che mi fa gola è la cioccolata che hanno in mano...

VITTORIO TESO

— Legatoria di libri, cartonnaggi e doratura —
Rua dos Gusmões, 98-B - Telefono (Cidade) 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO
Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici.

"Kerolpires," (Marca Registrata)

Potente disinfettante — Sucedaneo
della Creolina
Rua do Gazometro, 178-A - Tel. Braz-2054
Campioni gratis

Rappresentante: CARLOS DA S. AYROSA
Rua da Quitanda, 2-A, 2.º piano

Chinato Ballor - Cocito Irmãos

Rua Paula Souza N. 56

Telefono 3517 Central

Marsala INCHAM
Cognac BOULESTIN
Vini Fini - Vini da Pasto
— Polverizzatori Vermorel —
Formaggio Romano di 3 anni
Argentino - Prata
Ricola fresca. Burro fresco

IL FANFULLA DELLE SIGNORE

Alle Lettrici

Eccoci dunque a voi lettrici belle, buone, sane e vergini come le vostre madri ed primo numero del "Fanfulla delle Signore", che tutti i giovedì vi porterà un consiglio, un saluto, un pensiero, un affetto, un bacio, se lo volete, ed il profumo "Mefisto", usato da signore più eleganti di S. Paolo.

La "Pagina Femminile", che ritorna ora agli onori della pubblicità, è una tradizione nel "Fanfulla". Certo le lettrici ricordano ancora "Fanfullina", la fanciulla bionda, sentimentale e generosa, che si... esprimeva sotto questo pseudonimo e che per circa due anni si occupò della rubrica femminile fanfulliana.

"Fanfullina", è morta, o meglio si è recata altrove, ad altri tonni, e la rubrica femminile è scomparsa.

Ma siamo ora qui noi, io e Rossana, a farla risorgere. Rossana — per pretendenti — è una creatura soave e misteriosa, né bionda né bruna, né bella né brutta... È molto Rossana, cioè, le piacciono molto gli uomini belli, senza disprezzare i brutti. Io so bene, per mia disgrazia, che devo accontentarmi di parlare, mentre altri fanno i fatti.

Rossana frequenta i salotti, i teatri, i ricevimenti, i caffè-concerto, lizza il naso dappertutto, in una parola. Essa parla di mode, parla di arte, parla di letteratura, di scienza, di filosofia, di tutto quello che sa e che non sa, scrive bene, balla bene, si veste bene, parla bene, cavalca bene, fa tutto bene; quindi sarà per voi, donne e fanciulle, uno splendido modello di larga e solida... cultura.

È inutile dirvi che accetteremo di buon grado la collaborazione delle nostre lettrici, purché ce la diano di buon cuore.

E nell'attesa si alza il sipario.

CYRANO

Rosa di spine

Al vostro cuore

Nel porgervi un saluto ed un augurio al cominciare questa mia collaborazione al Fanfulla debbo farvi una domanda che non lascerete senza risposta.

Un giornale di larga circolazione, come il vostro, ha attorno molti accattoni. Di questo vi hanno già data la prova i miei colleghi che hanno un cuore così largo, e che per aiutare quei poveretti si sono trasformati essi pure in accattoni.

La mia entrata al "Fanfulla", non deve essere da meno. Conosco abbastanza il cuore degli uomini che, salvo pochissime eccezioni, un impasto di egoismo e di menzogne, di millanterie e di vanità. Noi donne siamo più tenere e più pietose, ed in nome di questa pietà il sesso forte si permette ogni sorta di sopraffazioni, ogni sorta di soprusi che deturpano la nostra anima (caumazzela, direbbe un buon romanesco).

Perciò anch'io mi faccio accattona, ma questa volta in favore di una donna, vittima di un disumano marito che ebbe il coraggio di morire per lasciarla vedova. Aiutatela quindi. Fanfulla ha già mandato 25.

ROSSANA

I consigli di Rossana. Non vi sono più donne brutte.

Gentili amiche,

Io sono qui per dare consigli: voi desiderate averne. Siccome fra donne ci si intende subito, potete liberamente chiedermi ciò che desiderate che io vi risponderò. Apritemi pure il vostro animo, svelatemi i vostri segreti che io sarò segreta come una tromba; anzi, mettendo a profitto la mia esperienza v'insegnerò per l'avvenire a farla meglio.

Intanto eccovi una lieta notizia: non esistono più donne brutte.

Perché, o mie lettrici, la bruttezza e la bellezza sono due opinioni relative, come relativa è tutta l'estetica in generale. Chiedetelo a Camillo, il filosofo, e sentirete che disquisizione farà sull'argomento, tanto profonda che finirete di capirne quanto lui.

Dunque non vi sono donne belle e brutte, ma solo donne sane e malate: le prime sono belle, le altre brutte.

Non è una scoperta la mia? Una volta di-



Il corpo di redazione

SARTORIA PER UOMINI E SIGNORE

CASA TAPAN

Stoffe estere - Grande novità

Confezioni accuratissime secondo gli ultimi modelli -
Abiti Tailleurs e Costumi fantasia - **PREZZI MITI**

Si attende a chiamare per telefono Cidade 1010

N. 28, Rua Duque de Caxias N. 28

cevano: donne giovani e donne vecchie, e le vecchie quando volevano vendicarsi della freschezza delle giovani la chiamavano "bellezza dell'asino". Io, siccome sono già un po' vecchietta, ma ancora robusta e appetitosa, vado più in là e dico: donne sane e malate.

Consolatevi adunque, o donne, voi almeno che non siete decrepite: io vi proclamo tutte belle.

Qual'è il marito ideale?

Vi sono sette tipi ben distinti di mariti ideali:

- 1 — Il marito indulgente.
- 2 — Il marito esigente.
- 3 — Il marito taciturno.
- 4 — Il marito allegro.
- 5 — Il marito brontolone.
- 6 — Il marito artista.
- 7 — Il marito solito.

Con uno qualsiasi di questi mariti una donna normale, ed anche una superdonna può essere felice, perchè l'importante per una donna è di avere un marito.

Un marito indulgente! Ma è la perla dei mariti. — Cocco mio, voglio un vestito nuovo. Ed il marito vi dà il vestito. — Cocco, desidero un cappellino. Ed il marito compera il cappellino. — Sempre mio Cocco, vado a fare un passeggio. — Buon passeggio, vi risponde. — Cocco tutto mio, vado al bagno. — Rimani per tutta l'eternità.

Oh che perla di marito quello che fa tutto ciò che vuole la moglie.

Il marito esigente. Ah, ah, la cosa cambia alquanto. L'esigenza che talvolta arriva suo alla gelosia, è indizio d'amore, ma nello stesso tempo è una grande seccatura, per una donna che ama la sua libertà ed i suoi comodi. Quindi se c'è lo si tiene, ma se non c'è se ne fa volentieri a meno.

Il marito taciturno. Questo sì, è il vero marito ideale. Con un tale marito la donna potrà parlare a volontà senza pericolo di essere mai interrotta. Senza contare che essa avrà sempre ragione, perchè egli non aprirà mai la bocca per darle torto.

Il marito allegro. Che bella cosa un marito eternamente allegro, che canta, che suona, che balla, che dice delle freddure, che ride e fa ridere eternamente, un marito buffone, in una parola, che sa consolare la vita in mezzo a tutte le tristezze di cui è circondata; un marito, in una parola, che ha la testa vuota.

Come riuscirà facile alla moglie incoronare questa testa di felicità.

Il marito brontolone. Can che abbaia non morde. Il marito che brontola si accontenta di brontolare, intanto che la moglie fa ciò che le pare e piace.

Il marito artista. E' sempre un marito com-

piacente, l'adell'arte e basta.

Qualche volta anche della fame. Basta che la moglie lo lasci fare, ed al più lodì lo sue opere, i suoi quadri, le sue statue, i suoi versi.

Il marito solito. Il più comodo del marito. Basta accostumarsi a vederlo in pantofole o papallua.

Una volta fuori di casa per suoi affari, la donna è pienamente padrona di fare il comodo daccio suo, di stare, di andarsene dove più le aggrada. Vi va adunque il marito solito, cioè il marito *banano*, come sono in generale i mariti.

*Le cinque sifone
più eleganti di J. Paul
usato in
L'effetto
profumo tentatore*

Concessionario esclusivo per l'America del Sud: **Luigi Matar**
RUA DO CARMO N. 19 — TELEFONO 8638 CENTRAL — SAN PAOLO
Si vende nelle principali Profumerie, nella Farmacia Italiana De Mattia — Carmo's Borges — Alla Città di Firenze, F.lli. Berli.

LA POESIA:

Senza di te

Mio caro — lo ti penso follemente
appena sento
l'anima il giorno — e certo vicino
tu mi nel lino
nel sonno — quando dormo — perchè senza
cercarti ti trovo

nell'anno nuovo
come vedova
gli occhi la luce
che pure a te
conduce.

Senza di te
io non so vivere più.

Mio caro,
follemente
io ti chiamo
— come ti amo —
in ogni minuto della giornata
è una nuova... chiamata
e come il battito del mio cuore
che cessa, se non batte,
e muore. Sii

Mio caro, follemente ti cerco e ti
cerco in tutto il dì
non ti trovo perchè non ci sei
ed ho tanta sete
e Rotelliu non paga birra.

E se proprio ti voglio trovare
debbo volare

in alto, molto in alto
perchè tu sei il mio divino uccello
o gli uccelli volano,
in alto perchè nel cielo
saremo senza velo.

Senza di te
io non so vivere più.

Ho qui nel cuore
il desiderio folle di starti
vicina — larti
tutte le cose — le cose più umili
a pensarci che brivido
di gioia, brrr... che bontà
chi sa come finirà!
Perchè senza di te
io non so vivere più!

La Posta delle Signore

Giovanna D'Arco — Quando una donna dà ad un uomo ciò che non gli ha mai dato, gli dà una grata impressione. Quando ritorna a lui dopo molto tempo gli dà la stessa impressione, e così di seguito. E' una donna che sa essere, o sembrare, sempre nuova, anche quando è usata.

Giselda — Avete ragione. In amore si è scettici quando non ci si arriva, come faceva la volpe coll'uva.

Parigina — Troppo presto. Cercherò l'accontentarvi. Intanto ho consegnato a Cyrano il vostro biglietto. Come sono... compiacento!

Il carattere dedotto dal nome

Ogni nome imposto alla nascita ad un fanciullo (e perchè non alle fanciulle?) gli conferisce per tutta la vita la facoltà di chiamarsi con quel nome.

Perciò iniziamo una rubrica per spiegare il significato dei nomi, cominciando dai nostri.

Cyrano — Uomo dal naso lungo, che parla molto e che è predestinato a reggere il cadavere.

Rossana — Donna di pelo rosso e di desideri sfrenati, che in gioventù ama il più bello ed in vecchiaia si accontenta anche del più brutto.

Il Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello **Stomaco e dell'Intestino**, ha riaperto il suo ambulatorio clinico privata in

RUA AURORA N. 113

(ANGOLO CONS. NEBIAS)

In casa tutti i giorni non festivi dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 17

Telefono: Cidade 4.5.0.2

SERPENTINE FROU-FROU

Medie a 70\$000 al migliaio

Nella "Casa das Miludezas" dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Florencio de Abreu, 127 a 131 - S. Paulo, Tel. Cent. 0232

Lancia profumi **RODO**

Confetti - Serpentine **IRIS**

CHIEDERE LISTINO DEI PREZZI

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Distrusione della forfore

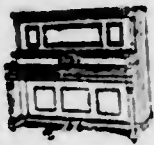
Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO," fa nascere capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO," impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO," serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

Fabbrica Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: Rua Tupy, 59



Si riparano e si riltimano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti. Accetti 100000 Telefono Cidade 2262

CALZOLAI



Prima di fare acquisti di forme

per SCARPE visitate la fabbrica E. GRIMALDI - RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

Marmoraria Tavolaro Fondata nel 1894

M. TAVOLARO

Ha sempre in deposito marmi grezzi bianchi e in colori. Eseguisce qualunque lavoro in marmo.

Esposizione permanente di lavori funerari.

Deposito e Officina:

Rua da Consolação, 90 — Telefono. Cidade, 1167 — Casella Postale, 867

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO

PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A

S. PAULO

Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili e qualità. Letti di ferro semprecili e smaltati. Materasseria. - Tap. - pazzetti, stoviglie, utensili per cucina e altri articoli concernenti a questo ramo

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli a vantaggio

Abbiamo l'automobile a disposizione degli'interessati senza compromesso di compra

Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulina, 84

PIANOFORTI ITALIANI ANELLI

CREMONA

Unica Concessionaria nel Brasile:

SOCIEDADE COMMERCIAL

ITALO-AMERICANA

Rua Libero Badaró, 109

Casella 125 - Tel. 4299 Cent.

S. PAULO

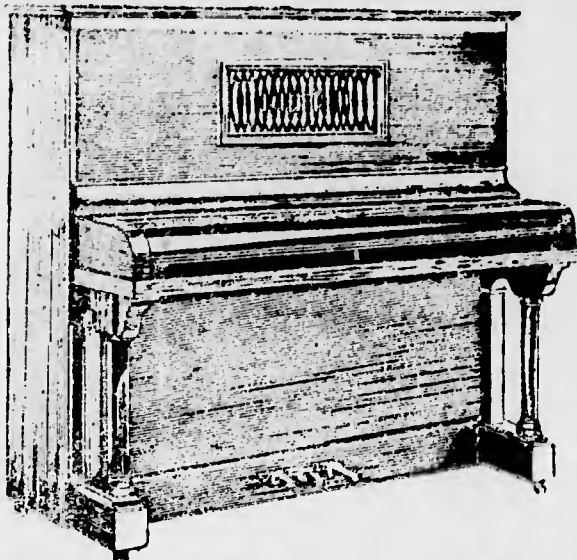
GLI OTTIMI
FRA I MIGLIORI

Esposizione e vendita presso lo

STABILIMENTO MUSICALE

Campassi & Camin

Rua Libero Badaró, 135 - Telefono Central 4582 - S. PAULO



CASA ALOISE

ALPHATRIA

J. Aloise & Labrosse

Confecções a capricho

Especialidade em obras de cinta

RUA LIBERDADE, N. 55

Telephone. central 3844 - S. Paulo



Calzature da uomo

Buone calzature a prezzi minimi

Grande vendita alla CASA

YPIRANGUINHA, senza il bisogno di simulare dei prezzi ribassati.

Rua Quint. Bocayuva, 37

Al Calzolari e Negozianti di Calzoni

Io calzarella avviso la mia clientela che ho trasferito la sede della mia **FABBRICA DI FORME** per il numero 13 della stessa Rua Florence de Abreu, dove aveva già sede precedentemente e pochi passi dalla sede attuale. Nel mio stabilimento affonderò sempre con l'esata puntualità, le ordinazioni della mia clientela.

GIOVANNI FERRO.

AGENCIA COSMOPOLITA

Figurinos e roupas para bordados
Rua Dr. Luiz Barretto, 41
Telephono Avenida 1000
Caixa postal, 2-P - S. PAULO

Fernet BRIOSCHI

Casa Azul

Olio, Vernici, Acqua di ragio e Tinte preparate di varie marche

Cremonini & Ceccherini

Depositari della rinomatissima tinta • **SOLIDOL** •

Liquido trasparente per porchi — Bianco per prima mano N. 0
Bianco matto N. 1 — Bianco brillante N. 2

Avenida S. João, 217 - Telefono 2981 cid. - S. Paulo

Grande Fabbrica di Macchine L'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Marchini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva 64
Telef. 479 centr.
S. PAULO



- Prodotto -
della
Distilleria
Bellard

E. Manograsso & C.
S. PAULO

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Bracchetto Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Caneli Freisa — Bianco Secco

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in **GENERI ALIMENTARI ITALIANI**
Rua D. José do Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

Ao Fogão Paulista

•Verdadeiro Economico•

Unico nel genere che non teme competenza, tipi moderni da essere rivestiti con mattonelle di qualsiasi qualità, solidi, eleganti con un funzionamento perfetto.

Si accettano ordinazioni sia dalla città come dall'interno, con annessi articoli sanitari.

REA & LA REGINA

Ladeira S. Ephigenia, 20 - Tel. Cidade 5894 - S. PAULO

Laboratorio

Specialità in reazioni
di Wassermann
Wassermann Reaction

Esami completi di sangue, urina, feci,
spinti, soro-galattico, pelle, polsi, pube,
ulcera, latte, liquidi patologici, tumori,
pietra-renalni, ecc.

di Analisi

e ricerche cliniche

Rua Quilino Bocayuva, 36 A - aperto dalle 8 1/2 alle 5 p. - Telefono: 425 central

Dr. LUIZ MIGLIANO

Medico - Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Caridade do Braz
Residência: Rua Lavapés, 102 - Tel.: Central-3100

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uroscopio anteriore e posteriore,
Cistoscopia, Cistoscopia degli ureteri

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 9 (sobr.)
dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4000 CIDADE

S. PAULO

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-Dentista dell'Ospedale Umberto I
e Beneficenza Portoghese

Specialista della cura della Dentura Alveolar
(Denti che si muovono)

Rua Libero Baduró, 120 (sobrado)
Telefono, 5140-Central

SALVATORE MAGLIANO

BARTO

Nuova rinvenuta di stoffe inglesi della ditta G. C. Dickinson & C.

Rua Boa Vista, 23 (Sobr)

Telefono Central 2518 - S. PAULO

Malattie della Gola, Naso e Orecchi Dott. Oswaldo Palisogur

ex interno del Prof. Sebileau di Parigi con
lunga pratica in Berlino, Monaco e Vienna.

Capo specialista dell'Ospedale del Braz.
Residenza e Consultorio:
Rua Florencia de Abreu N. 91 - A
Telefono Central 5036
Consulti dalle 13 Alle 17.

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.

Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO

Rua Monsenher Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-
deria di Ferro e Bronzo in grande scala.
Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
scale, forbici, ponti, turbine, macinaloi, pompe,
"buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

A. COLAMARINO

AVENIDA S. JOÃO N. 109

CALZATURE

da UOMO - SIGNORA E BAMBINI

Modelli eleganti

LAVORAZIONE PROPRIO ESCLUSIVAMENTE A MANO



TRIANON RESTAURANT Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSSO
COMFORT

Avenida Paulista

Alfredo Pellegrini e C.

CONFETTERIA FASOLI - Rua Direita, 5
Tel. central - 279 - Rappresentanti della
Ditta Faccenda Antonino di Canale - Pie-
monte. - Vini fini e da pasto delle se-
guenti marche: Barbera, Grignolino, Ne-
biolo, Brachetto, Freisa e Moscato. Prezzi
modici. Si accettano ordinazioni per ri-
messe dirette.



SCIROPPO S. AGOSTINO

Se volete depurare il sangue, rinfrescare il sangue, pu-
rificare il sangue.

Se volete combattere le intossicazioni dei veleni organi-
ci che si formano nello stomaco e negli intestini.

Se volete liberarvi dai malanni, provate questo salutare
Sciropo che trionfa delle più disperate infermità.

Unici concessionari per Brasile

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

IL BUON VINO FA IL BUON SANGUE

Per fare buon sangue e avere buon vino, dirigersi in

RUA VICTORIA, 158

ove si trovano i migliori vini PIEMONTESI a prezzi
popolari. - Specialità in vino LAMRBUSCO

Antonio Bellinello - Telefono, 3018 - Cidade
S. PAULO.

<p>Dott. G. A. Passardi degli Ospedali di Napoli e Parigi Via Uruboro - S. Paulo e Pôrto Rua Libero Badaró, 67 (soln.) Telef. Centr. 1161 dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17</p>	<p>Dr. ANDREA PEGGION MEDICO-OPERADOR Specialista delle vie urinarie (reoni) e cure chirurgiche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni - vescica - prostata e uretra; cura delle emorragie acute e croniche con i metodi più moderni - Chirurgia specialista nell'Ospedale Umberto I. Rua S. Joaquina N. 3-A - ore 13-17 - Telephone, cidade 6837</p>	<p>Dott. Martelliti Alito Medico-Chirurgo-Ostetrico Rua Vergueiro, 287 - S. Paulo Telefona Avenida-145 Consulto dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16</p>	
<p>Dott. Giuseppe Farano del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già stato della Maternità. Chirurgo degli Ospedali napoletani Uniti - Operazioni - Malattie delle sigare - Parti. - Consultorio: Rua José Bonifácio, 31 - Consulto: Dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 1626 - central</p>		<p>Dott. Carlo Mauro Medico e Operatore Chirurgia - Malattie delle Signore Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel.: 5158 cidade</p>	
<p>Dr. Prof. G. BRUNETTI Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz Largo Sete de Setembro, 2 Telefono, Central 4226</p>	<p>Medicina e Chirurgia Generale Dott. V. Graziano della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Es-coordente di clinica chirurgica della Santa Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Trattamento speciale della Sifilide. Resid.: Rua de Liberdade, 18 - Tel. 7294 centr. Cons.: Avenida S. João, 47 - Tel. 2123 centr. Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17</p>	<p>Dott. Giuseppe Tipaldi Medicina e Chirurgia generale Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle sigare e venereo-sifilitiche. Consultorio: Rua S. João, n. 47 Telefono, 4528-Central-Dalle 14 alle 17 - Residenza: Rua Domingos de Moraes, 75 Telef. 2040, Avenida - Consult.: Av. Rangel Pissano, 51 - Telef. 222, Braz - Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.</p>	<p>Dott. Arturo Zapponi Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, abilitato per titoli dal Gov. Italiano. Ex-interno dell'Ospedale Maggiore di Milano. Malattie delle sigare e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p.m. Tel. 3471 - cid. - Res.: Av. Rangel Pissano, 89, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155-Braz.</p>
<p>Dott. Marcello Sifano Primario dell'Ospedale Umberto I. Medicina e Chirurgia in generale Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 Telefono, 287 Avenida Consultorio: Rua Boa Vista, 28 Telefono, 1688 Central</p>	<p>LABORATORIO D'ANALISI del dott. JESUINO MAOIEL Con lunga pratica nell'antico lab. Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti atologici. R. Libero Badaró, 53 - Tel.: Central, 5439 - Aperto tutti i giorni dalle 8 alle 18</p>		<p>Prof. Dott. Alessandro Donati RUA CONSOLAÇÃO, 157-C Telefono 468, Cidade Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19. Laboratorio di Analisi Cliniche</p>
<p>Dott. Roberto Gomes Caldas Specialista per le malattie dei bambini Es-coordente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane Residenza e Consultorio: Rua Major Quedinho, 7 - Tel. 5403-cid.</p>	<p>Clinica oculistica per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci - Prof. Dr. Annibale Fencaltea dell'Ospedale Umberto I R. S. Ephigenia, 23, dall'1 alle 4 pomeridiane Telefono, Cidade 2090 - Caixa Postal 1010</p>	<p>Dr. Fausto Fioravanti Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I. Malattie delle sigare e dei bambini; veneree e sifilitiche Consultorio: Rua Libero Badaró, 31 Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 Residenza: Rua Andra, 23-A (angolo r. S. Carolina) Tel. Cid. 6151 dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2</p>	<p>Prof. Dott. A. Carini Professore nella Facoltà di Medicina Analisi microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche 86 - Rua Aurora - 86 Telefono Cidade, 1769 Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 5 pom.</p>
<p>Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna) Prof. GUARNERI e Dottori RAIA e D. RAFFAELE PICERNI Medicina - Chirurgia - Malattie delle Signore - Parti - Naggi I - Necroscopia e Enteroptologia Rua Bar. de Itapetinga, 10 - Tel. 5179 cid. - Caixa, 1577 - S Paulo Si attende a qualunque chiamata sia di notte che di giorno, con la maggiore sollecitudine.</p>		<p>Prof. Dr. Cav. G. Defino Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie Malattie delle Signore. Consultorio: Ladeira S. João, 14, dalle 13 alle 15 - Tel. Av. 2108. Per le Signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2</p>	
<p>Dottor Pasquale Sinigaglia CHIRURGO-DENTISTA Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano. Specialità in bridge-work a dentiere anatomico, massima estetica e durabilità. Avenida S. João, 23 - Telef.: Central 2288 Consulto: dalle ore 8 alle 17</p>	<p>Dott. Antonio Rondino MEDICO OPERADOR Cirurgião de Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris Consultorio: Rua S. Ephigenia, 23 dalla ore 8-9 e dalle 2-4 - Telef. 5319 cidade Residência: Rua Frel Caneco, 155 Telef. 6218 cidade</p>	<p>Dr. Giuseppe Barbaro Chirurgo-Dentista Specialista per le malattie della bocca e dei denti Eseguisce qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni. Cons.: Rua Major Dingo, 12 Telefono, Central 5909</p>	<p>Dottor WORMS DENTISTA Consulti dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702 Accetta pagamenti a rate mensili Rua Major Serlorio N. 87 S. PAULO</p>
<p>Dott. Giuseppe Tesi delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia Medicina e Chirurgia in generale Consulti. <i>Ala. Barão do Rio Branco, 18</i> dalle 10 alle 12, dalle 2 alle 4, Tel. 4033 cidade</p>	<p>Dottor Nicola Popi CHIRURGO-DENTISTA Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio. Cons.: Rua Alvarez Penteado, n. 1 (Largo Misericordia) dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 18</p>	<p>Dott. B. Rubbo Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. AVENIDA RANGEL PESTANA, 124 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1675-Braz</p>	<p>FARMACIA AUREA Droghe pure - Prodotti Chimici e Farmaceutici, nazionali e stranieri - Omecipila - Servizio scrupoloso - sotto l'abile direzione del farmacista Sestimio Lanzolotti Si fanno iniezioni. Consulto medico, gratis ai poveri, dalle ore 10 alle 11 - Si apre a qualunque ora della notte - Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Tel. Av. 1168</p>
<p>Dr. Bologna Bologna Medicina e chirurgia in generale Malattie dei bambini Cons.: R. Boa Vista, 36 - Tel. Centr. 2696 dalle ore 10 alle 12 Res.: R. Palmeiras, 93 - Tel. Cid. 2146 Cons.: dalle ore 8-9 e 13-15</p>	<p>Dr. Mario De Sanctis Dell'Istituto di Patologia, e della Polielinea del prof. Castellino a Napoli. Medicina interna - Sifilide - Tubercolosi Rua da Liberdade, 88 (sobr.) dallo 8 alle 11 ant. - Tel.: Ctr. 4045</p>	<p>Dott. Alfredo Pool Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza etiorroria. - Consultorio: Rua Alvarez Penteado, n. 1 - dalle ore 1 alle 3 - Telefona Central 5004 - Residenza: Telefona Central 5134.</p>	<p>Dott. Antonio Mussumeci CHIRURGO-DENTISTA Consultorio: Largo Guanabara, 4</p>
<p>Ingg. MARSICANO & PAPETTI COSTRUTTORI ED ELETTROTECNICI Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento. Progetti di costruzioni civili ed industriali. Studio in Rua Direita N. 8-A - III piano - Sala 3</p>		<p>Avv. Dr. LUIGI RICCI Segretario della Camera Italiana di Commercio Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Redige contratti e testamenti - Compra e vende proprietà fondiarie e stabilimenti industriali - Consultorio popolare a Rs. 10\$000 - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610 - Corrispondenza: Casella Postale - 1236 - Telefono: Central 808 - Indirizzo Telegrafico: RICCI. :: :: :: ::</p>	

== DIFFIDA ==

VOLETE LA SALUTE ?



Bevete

FERRO-CHINA-BISLERI

Nell'interesse della vostra

BIBLIOTHECA do Estado
Praça Dr. João Mendes

FERRO-CHINA

— GENUINO —

BISLERI

di FELICE BISLERI & C.

di MILANO

la cui firma è riprodotta
sul' etichetta e sul colla-
rino che avvolge
la capsula ::::

Ritutate le imitazioni sempre
dannose e spesso nocive.

~~~~~  
Demandate sempre

## Ferro-China Bisleri

Concessionaria, la Ditta Paganini, Villani & C. - Milano

### SALI NATURALI PURGATIVI

DELLE R. R. TERME DI

# MONTECATINI

Non irritanti. Curano stomaco, fegato ed intestini

in vendita presso tutte le buone Farmacie e Drogherie